





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

SE ESTA ORGANIZANDO EN PONCE UN GRUPO DENOMINADO "ACCION SOCIALISTA"

Aspira dicha asociación a cambiar la política que ha seguido el Partido durante los últimos diez años

La prensa local de Ponce se ha venido ocupando recientemente de los supuestos movimientos disidentes dentro de las filas socialistas locales, dirigidos por el doctor José Lamuza Rolón y los señores R. Castillo Lozano y Eusebio Rodríguez.

Con relación a sus últimas actuaciones políticas, dichos señores han autorizado un manifiesto en el cual se expresan como sigue:

"Un grupo de socialistas poncos con temperamentos afines e ideas convergentes hacia un fin común, estamos organizando una asociación que llamaremos 'La Acción Socialista'. La prensa, siempre alerta, algo ha informado ya, y se han hecho también, naturalmente, comentarios y conjeturas.

"Pero nosotros queremos desde ahora mismo, cuando aun está el movimiento en estado embrionario, explicar nuestros fines y propósitos muy claramente para que nadie luego esté llamado a engaño; ni los constituyentes de adentro, ni los extraños de afuera.

"Primero: Somos socialistas 'bona fide' y seguiremos siéndolo, realizando todos los derechos y deberes de los miembros del partido.

"Segundo: Somos y esperamos ser socialistas militantes y hagamos cuanto podamos por dirigir la política del partido en una línea de conducta más recta hacia la lucha de clases y la organización obrera y campesina. En otras palabras: siendo el Partido Socialista el más avanzado y radical en Puerto Rico; y falto de proletariado insular de verdadera conciencia obrera, conciencia de clase, frente a esa miseria inconsciente de nuestras masas obreras y campesinas, sería infantil querer realizar otra obra que no fuese utilizar este nuestro Partido Socialista, insularmente nueva vida, hasta donde fuese posible, empalmándole hacia una lucha más abierta y radical, como cuando Santiago Iglesias, con su verbo y con su ejemplo, inflamó en entusiasmo a los parias ignorantes y sumisos de nuestros canchales, a principio de siglo.

"No ir tras los puestos públicos"

"Tercero: Insistiremos en que el Partido Socialista se debilita y degenera, no cumpliendo su misión educadora y de redención, cuando se dedica a la búsqueda de los puestos que hacen del agitado militante un burócrata satisfecho, sin contacto con las masas olvidadas. Insistiremos, aleccionados por la experiencia nuestra y por la de nuestros camaradas de todos los pueblos, y aleccionados duramente por nuestros propios errores, que el fin ambicioso del Partido Socialista es 'convertirse en abrumadora mayoría en las próximas elecciones', combinando con éste o con aquel otro Partido político de ideología no socialista, que es bien otro el camino que debe seguir el Partido Socialista en Puerto Rico.

"Cuarto: Queremos medio de la prensa, la hoja suelta, la tribuna, la conferencia didáctica, los organismos del partido, el panfleto, la organización obrera y campesina, por una labor constante y deliberada, nos proponemos realizar obra de impulso y avivamiento en nuestro Partido Socialista, presentando nuestros problemas a la luz del ideal socialista en lucha abierta y franca contra el régimen capitalista de explotación y privilegio.

"Quinto: Que no tenemos impaciencia alguna. Esperamos, en la próxima asamblea soberana del Partido Socialista, presentar una resolución que abarque todas nuestras ideas y nuestros propósitos, de una manera concreta, después de someterla al pueblo trabajador, con el firme anhelo de cambiar, en lo posible, la política del partido seguida durante los últimos diez años.

"El grupo 'Acción Socialista' de Ponce, invita a todos los socialistas de la isla, que piensen y sientan con nosotros, a cooperar en esta cruzada del seno mismo de nuestro partido. La autocritica nos hará más fuertes y nos dará nuevos bríos."

MARTINEZ NADAL CONVOCO LA ASAMBLEA DE LOS PUROS

El presidente del Partido Republicano Puro, senador Rafael Martínez Nadal, ha convocado a una asamblea de dicha colectividad, a tener efecto en la ciudad de Aguadilla, Puerto Rico, empezando a las dos de la tarde del sábado veinte de septiembre próximo y continuando al siguiente día, domingo, por el tiempo necesario, para tratar los siguientes temas:

1. Informe al partido de la política realizada por sus directores y sus representantes en ambas cámaras legislativas, desde las elecciones de 1928 hasta la fecha de esta asamblea.

2. Informe al partido de las gestiones de la Comisión a Washington y sobre sus relaciones políticas con el Partido Republicano Nacional.

3. Organización económica del partido.

Cargos contra la directiva

4. Presentación y discusión de cualquier cargo que se formule contra los directores del partido, representantes legislativos o grupos de la colectividad.

5. Enmiendas al reglamento.

6. Cualquier otro asunto que, a juicio de la asamblea, sea conveniente a los intereses del partido.

De acuerdo con lo que dispone el reglamento del partido, los delegados a esta asamblea, con derecho a voz y voto, son:

Un delegado propietario por cada quinientos republicanos puros, o fracción de quinientos, de cada municipio (tomando de base el resultado de las elecciones generales de 1928) para el Partido Republicano (Art. 46);

Un delegado suplente por cada

SIGUE RUMBO EL "ISLA DE PUERTO RICO"

SANTO DOMINGO, R. D., agosto 24. (P.)—La pequeña nave "Isla de Puerto Rico", tripulada por el señor Rafael Colomero, de San Juan, Puerto Rico, y dos compañeros, salió hoy de este puerto con destino a Cuba.

Se proponen los navegantes seguir viaje por la costa de Estados Unidos hasta New York y luego cruzar el Atlántico hasta España e Italia.

quinientos republicanos puros, o fracción de quinientos, de cada municipio, cuando substituya al respectivo delegado propietario.

Los oficiales y los miembros propietarios del comité territorial.

LA ASOCIACION DE EMPLEADOS DEL GOBIERNO INSULAR TIENE UN CAPITAL DE \$645,737.09

Según el informe rendido por la junta directiva de la Asociación Fondo de Ahorro y Préstamo de los Empleados del Gobierno Insular de Puerto Rico correspondiente al año 1929-1930, al terminar sus operaciones dicha agrupación presenta un capital de \$761,331.96 integrado por las economías de nueve años, de los empleados que son miembros de la Asociación; economías que en la actualidad ascienden a \$645,737.09, después de deducir \$184,562.89 que fueron devueltos a los que cesaron en sus respectivos cargos, por retiro, invalidez, o muerte; y los intereses líquidos de \$1,190.97, que se acreditan a los \$95,671.66, que se acreditan a los asociados en sus respectivas cuentas de ahorro, de conformidad con la Resolución Conjunta número 36 del 10 de mayo de 1929.

En junio 30 de 1929, cuando empezó a regir la expresada Resolución, habían acumulado intereses por valor de \$74,215.12 que se distribuyeron en un capital de \$570,885.50 produciendo un dividendo del 13%; debiendo notarse que los intereses líquidos de este año son \$25,791.36 y el fondo de ahorro ha aumentado a \$845,737.09 dando un dividendo de 3.28 por ciento sobre el que se acredita a cada asociado a partir del primero de julio de 1930.

Se prestan casi \$100,000 al mes. Uno de los fines principales de la Asociación, cual es el de facilitar préstamos a sus asociados, para atender a necesidades perentorias, ha sido espléndidamente cumplido hasta el extremo de que en nueve años se han hecho préstamos por un valor de \$5,300,000.50 correspondiendo a los últimos años \$1,190,924.86; haciendo resaltar la nota de que muchos de estos préstamos han sido destinados a la adquisición de casas para viviendas y a levantar hipotecas muy difíciles de realizar en otras circunstancias, al mandando a estos préstamos, al importante suma de \$135,465.00, según los records de la Secretaría.

El promedio mensual de dinero prestado ha sido de \$99,743.74, dato que expresa elocuentemente la necesidad e importancia de la Asociación.

Otro de los fines de la Asociación es el Seguro por inutilidad y por muerte. Este medio muchos familiares hubieran querido completo desamparados y muchos empleados, al resultar inútiles para el trabajo, hubieran vivido en la indigencia. La Asociación ha cubierto durante nueve años de existencia 261 pólizas, pagando por muerte \$223,770.34 y por inutilidad \$213,894.17, haciendo un total de \$437,664.51 de los cuales corresponden a este año 46 pólizas, cuyo valor es de \$88,704.34.

AUDIENCIA RELACIONADA CON LAS TARIFAS DE LA MAYAGUEZ LIGHT AND POWER COMPANY

Durante los últimos cuatro días de la semana que expiró han venido celebrándose en la Comisión de Servicio Público audiencias públicas sobre los informes rendidos ante dicho cuerpo por sus ingenieros y contables como resultado de la investigación practicada en las tarifas y organización técnica de la "Mayagüez Light & Power Co.", de la ciudad de Mayagüez, que es una extensa región del Oeste.

A nombre de los talleristas de Mayagüez ha comparecido a informar el Ldo. Miguel Ángel García Méndez, a nombre del Municipio de Mayagüez, el Ldo. Amador Ramírez Silva, y a nombre de la empresa productora los Ldos. Alemany e Iriarte.

Las audiencias continúan y probablemente, según ha informado el Presidente señor Muñoz, se prolongarán hasta fines de semana. Esta audiencia pública más prolongada hasta la fecha en la "Comisión de Servicio Público."

JUAN CASTRO ATACADO POR UN TIBURON EN AGUADILLA

El señor Juan Castro, vecino del barrio Mazaros de la jurisdicción de Aguadilla, fué atacado por un enorme tiburón mientras se bañaba en aguas de la Playa Borinquen. Castro perdió el brazo derecho y se encuentra recluso en el Hospital de Aguadilla en estado de gravedad.

CUETARA ENFERMO DE CUIDADO

Enfermo de algún cuidado se encuentra recluso en el Auxilio Mutuo desde hace algunos días el distinguido caballero español don Miguel de la Cuétara, miembro prestigioso del alto comercio de San Juan. El elemento muy estimado en la ciudad.

SENTIDO FALLECIMIENTO

Tras larga enfermedad dejó de existir en San Juan la distinguida

# Cataluña quiere una legislación propia en su región

La Oficina Municipal de Empleos colocó a ciento cinco desocupados el sábado

El jefe de la Oficina ridiculiza informes oficiales.—Opina que están sin trabajo más de 250,000.—Las mujeres no quieren ser criadas.—Nuevo informe de la oficina del censo y estadísticas de la situación

Los informes oficiales indicativos de la situación económica del país son "ridículamente falsos" en lo que se refiere al número de desocupados en la ciudad de New York, según declaración del señor Edward C. Rybicki, director de la Oficina Municipal de Empleos, que labora desde hace una semana en el 54 Lafayette St.

El señor Rybicki opina que esa oficina es un barómetro aproximado de la verdadera situación y considera que el número de desocupados en esta ciudad excede en mucho la cifra de 250,000 dada a la publicidad por el gobierno.

"Solo el número de obreros afiliados a las diversas uniones que se encuentran sin trabajo pasa de 250,000", dijo.

105 empleados el sábado

Más de quinientos hombres y mujeres desafiaban las inclemencias del tiempo y la lluvia torrencial el sábado e hicieron acto de presencia frente a la Oficina Municipal de Empleos. Ciento cinco de ellos obtuvieron colocaciones. Muchos de ellos declararon que era el primer trabajo que lograban obtener en dos años. El resto fué inscrito y prometió regresar el lunes en la mañana.

La agencia abrió sus puertas a las 7.50 a. m. y cerró a la 1 p. m. El grupo de policías destinados a mantener el orden no tuvo dificultades de ninguna clase. Los comunistas, que el jueves y viernes habían hecho aparición y arengaban a los desocupados, desistieron en apatía de sus campañas, pues no se les vio por las cercanías.

El éxito de la agencia al colocar 105 desocupados se debió en gran parte a una orden solicitando cupos obreros para trabajar en los "subways".

A pesar de que la Agencia dispuso de un buen número de colocaciones para mujeres, sólo cinco hicieron acto de presencia, debido principalmente a la torrencial lluvia que caía.

Muchos de los que obtuvieron empleos partieron inmediatamente para el lugar de destino. Cinco fueron solicitados por la General Electric Company, en New Jersey; la Pennsylvania Railroad Co. colocó a doce y varios otros trabajarán en lugares cercanos a la ciudad.

Son exigentes las mujeres

Aunque en general es más fácil colocar a las mujeres que a los hombres, sólo unas cuantas han obtenido colocación por conducto de la agencia, debido a que se muestran opuestas a servir de criadas y ejercer otros oficios domésticos, declaró la señora Florence Grant.

Esto decidió ayer el juez Capshaw, Corte de Harlem, ante quienes dos agentes de policía, cuyas declaraciones son de gran interés, condujeron el 10 de agosto a la García, acusándola de dedicarse a la venta de "marihuana".

El juez, al interrogar a los dos agentes, llegó a la conclusión de que uno de ellos menta y así lo expresó en público.

Encontró sin embargo indicios de culpabilidad contra la acusada, que se encuentra bajo fianza de \$500.

La Brazilian American Association obsequia un álbum al Pde. electo del Brasil

SAO PAULO, Brasil, agosto 24. (P.)—El presidente electo de la república, doctor Julio Prestes, fué obsequiado ayer en el palacio de gobierno con un álbum de recuerdos con las noticias y relatos de su visita reciente al presidente de los Estados Unidos, por el capitán Thomas Simón del "Western World", en nombre de la Brazilian American Association de Nueva York, por órgano de su presidente Mr. Frank Munson.

La presentación fué hecha en presencia del cónsul general de los Estados Unidos, los empleados de la Línea Munson y otras personas de significación.

El mensaje enviado por la American Brazilian Association al presidente electo Prestes va contenido en un álbum de gran tamaño bien confeccionado, con los records de todas las noticias, telegramas, editoriales y otros comentarios publicados en la prensa de los Estados Unidos durante y después de la visita del doctor Prestes a este país. La colección es de lo más completa que se conoce.

El álbum está guardado en una lujosa caja de piel hecha expresamente para el caso y contiene además de la dedicación al presidente electo Prestes, los nombres en letras de oro de todos los miembros del comité de Nueva York que le hizo el presente.

SE LE ACUSA DE MANTENER UN GARITO CLANDESTINO

Juan Alvarado, de 37 años, residente en el 308 Oeste, calle 116, se encuentra detenido bajo fianza de \$500 por acusarle el policía Larkin de mantener una casa de juego en su propia residencia.

Trece jugadores fueron sorprendidos y, según asegura la policía, confesaron que Alvarado les cobraba una "coima" de \$0.05 por cada postura de \$5.

Será juzgado en la corte de Harlem el 25 del presente.

DESACUERDO EN EL CASO DE JENNIE GARCIA

Aunque "uno de los agentes que presentaron la acusación contra Jennie García, (24 años, 226 Este calle 100) ha mentido" ésta tendrá siempre que responder en sesiones generales de la acusación que se le hace.

quien tiene a su cargo el departamento femenino.

La Agencia escribió el sábado 15,000 cartas a otras entidades comerciales, ofreciéndoles sus servicios, sin recargo alguno para el empleado o para los patronos.

Se teme al invierno. Previniendo una crisis terrible entre las clases obreras para el próximo invierno, el presidente del Municipio, señor Joseph V. McKee, escribió el sábado al alcalde Walker, solicitando una apropiación de \$200,000 para emplear 2,000 obreros en el arreglo de los recientemente adquiridos terrenos destinados a parques públicos.

El alcalde no se encontraba en el City Hall y no recibirá por lo tanto la carta hasta hoy.

Oficialmente hay ahora 364,617 desocupados en New York

WASHINGTON, agosto 24.—El departamento del Censo anunció ayer que 2,508,151 personas, o sea el 2 por ciento de la población total de los Estados Unidos en abril.

Esta cifra no incluye a los miles de empleados a quienes se había suspendido temporalmente, a los que se encuentran enfermos y a los que no desean trabajar.

En el estado de New York, según los directores del Censo, había en abril 364,617 personas en busca de empleos.

Far estudiar la situación, el departamento del Censo ha dividido a los desocupados en siete grupos:

Clase A.—Los que desean trabajar y no lo hacen por no encontrar empleos.

Clase B.—Los que están empleados, pero suspendidos temporalmente, sin salarios.

Clase C.—Los que no están en capacidad de trabajar.

Clase D.—Los que están empleados, pero no asistiendo a su trabajo por enfermedad temporal.

Clase E.—Los que no trabajan y no buscan empleo.

Clase F.—Los que trabajan sin salario o los que devengan salarios sin trabajar.

Clase G.—Los que se encuentran en vacaciones, con salario o sin él.

El grupo A constituye industrialmente casi el total de los desocupados, declara el departamento. Los estados donde la crisis es más aguda son New York, New Jersey, Rhode Island, Michigan, Illinois, Nevada, California. Todos éstos tienen un número de desocupados que es superior al tres por ciento de la población.

Los que menos desocupados tienen, de acuerdo con los informes oficiales, son Mississippi y South Dakota, con un 0.5 por ciento de la población sin trabajo.

## Notas Hispanas de "Up Town"

CHAUFFEUR "DIPLOMATICO" Y AGRESIVO, MULTADO

William Merck, de color, de 29 años de edad, 6 pies de alto y 200 libras de peso, y quien declaró ser chauffeur de taxi, declaró ser el responsable de la explosión de la noche del sábado de una manera digna.

Al efecto, ingirió algunas copas de licor y, abatido por el sueño, dejó el automóvil en pleno "centro" de la calle 42, entre las calles 41 y 43. No había dormido sino embargo largo rato cuando el agente de policía Aristides Ramos, de servicio en la estación de la calle 152, oeste, se acercó a llamarle la atención a las 2.30 a. m.

Enfadados porque le habían despertado, Merck, según refiere el agente, esgrimió una cuchilla con la cual intentó atacarlo, viéndose obligado Ramos a defenderse con su tolete.

Conducido el agresivo moreno ante el juez Burke, corte de Washington Heights, se le impuso una pena de dos días de arresto o dos dólares de multa.

Escogió los dos dólares, y se le puso en libertad.

ACUSACION SERIA

Por acusarle Cruz Rios, residente en el 10 Este, calle 111, de haber atentado contra la virtud de Carmen Cumba, de 16 años, fué arrestado el sábado el hispano Gabriel Zamora, de 27 años y residente en el 1949 de la Séptima Avenida.

El detective Quade, del número 23, quien efectuó la captura, dice que Zamora le confesó el delito.

El juez Capshaw, corte de Harlem, le fijó una fianza de \$5,000, y ordenó que se le juzgara el 26 del presente.

SE LE ACUSA DE MANTENER UN GARITO CLANDESTINO

Juan Alvarado, de 37 años, residente en el 308 Oeste, calle 116, se encuentra detenido bajo fianza de \$500 por acusarle el policía Larkin de mantener una casa de juego en su propia residencia.

Trece jugadores fueron sorprendidos y, según asegura la policía, confesaron que Alvarado les cobraba una "coima" de \$0.05 por cada postura de \$5.

Será juzgado en la corte de Harlem el 25 del presente.

DESACUERDO EN EL CASO DE JENNIE GARCIA

Aunque "uno de los agentes que presentaron la acusación contra Jennie García, (24 años, 226 Este calle 100) ha mentido" ésta tendrá siempre que responder en sesiones generales de la acusación que se le hace.

Sra. Josefa Iglesias M., perteneciente a una estable familia y quien gozaba de grandes simpatías entre sus amistades.

Resistencia al derecho civil español.—Un gran incendio dominado.—Mueren ahogados dos técnicos en Andorra.

MADRID, agosto 24. (P.)—La potente región catalana, que dentro de la nación española tiene lengua propia, quiere ahora también procurarse una legislación particular, fundamentando su proyectado código en el derecho antiguo catalán.

Una comisión especial nombrada por el presidente de la diputación señor Maluquer, ha estado redactando el anteproyecto, el cual recoge muchos artículos que constaban en el antiguo proyecto que había redactado el fallecido ministro de Gracia y Justicia catalán señor Durán y Bas.

Una vez terminado el presente anteproyecto, será sometido al escrutinio de las comisiones de abogados de Cataluña y a la academia de Jurisprudencia, antes de presentarlo al gobierno para pedir su promulgación.

El trabajo preparatorio consta de 380 artículos, teniendo el mismo algunas leyes antiquísimas de Cataluña, algunas fundadas en el derecho canónico y otras en el derecho romano, todas ellas adaptadas a las costumbres de la región catalana.

Muchas de dichas leyes se hallan en la actualidad en la conciencia del pueblo catalán, implantadas por las costumbres.

El anteproyecto solo se refiere al derecho civil, reconociendo cuanto se refiere al matrimonio, herencias legítimas y testamentos.

El derecho civil español había en estos últimos tiempos penetrado profundamente en Cataluña, que amenazaba perder sus privilegios locales daban las leyes catalanas, siendo esto la causa principal de que se haya intentado este proyecto, que una vez aprobado por los catalanes, será sometido al ministro de Gracia y Justicia para su sanción y a su vez lo someterá al gobierno y a las cortes.

Incendio en un hospital

SORIA, agosto 24. (P.)—En el vecino pueblo de Burgo de Osma se produjo un gran incendio en un edificio del hospital provincial.

Los enfermos fueron todos puestos a salvo pues las llamas amenazaban además los edificios contiguos entre los que se encuentra la casa de correos y la comisaría.

El personal de bomberos de Soria con las autoridades ha salido para Burgo de Osma para auxiliar en el incendio.

Se consigue apagar el fuego

SORIA, agosto 24. (P.)—Tras grandes esfuerzos se ha conseguido apagar el gran incendio que se produjo en el hospital de Burgo de Osma. El magnífico edificio ha sufrido grandes daños, que se consisten por valor de trescientas mil pesetas.

El obispo de Burgo de Osma, doctor Díaz Gomara, al ver en peligro la capilla del hospital, entró en ella cogiendo la Sagrada Forma, la cual puso a salvo. Momentos después de salir el prelado de la capilla incendiada, ésta se destruyó.

No pueden precisarse las causas del siniestro pero se supone que algún cohete de las fiestas de estos días cayó prendiendo alguna parte de madera que produjo el incendio. A pesar de que las autoridades perdieron materiales no ha habido, que sentir ninguna pérdida de vida.

Mueren ahogados dos técnicos en Andorra

GERONA, agosto 24. (P.)—Mientras realizaban trabajos de sondeos en la república de Andorra, en el lugar conocido por Follens, perecieron ahogados los técnicos Camps y Allaga.

Junto con ellos, en una piragua estaba el auxiliar Mora y los tres estaban trabajando practicando sondeos en el estanque.

De una manera accidental, zozcó la piragua, cayendo al agua sus tres ocupantes, de los cuales sólo logró salvarse Mora, que es el único que sabía nadar y los otros dos perecieron a pesar de que Mora hizo todo cuanto pudo por salvarlos, pero sin resultado.

El mismo Mora sólo logró salvarse después de grandes esfuerzos.

Homenaje a un gran industrial vascongado

BILBAO, agosto 24. (P.)—Don Federico Echevarría, el magnanimo industrialista, ha sido homenajeado en el Club Náutico por sus amigos y admiradores.

El señor Echevarría es un industrial y opulento fabricante vasco, que es excepcionalmente activo a pesar de sus noventa años, pues personalmente dirige todos sus cuantiosos negocios, no permitiendo que lo hagan ninguno de sus hijos o yernos.

Todos los días se levanta temprano yendo a su fábrica a primera hora para despachar sus numerosos asuntos.

El homenaje fué dedicado por el presidente del club señor don Alvaro García Clarán y habló también para ensalzar al señor Echevarría el conde de Urquijo, quien dijo que tenía también encargo de hacerlo en nombre de la emperatriz Zita.

El señor Echevarría, dijo grandes palabras de agradecimiento a cuantos asistieron, manifestando su propósito de seguir trabajando en bien de Bilbao y de Vasconia.

Famosa actriz al convento

SEGOVIA, agosto 24. (P.)—El periódico "La Voz" de esta ciudad dice que la actriz argentina Celia Gómez, que actualmente vive en una población cercana, piensa ingresar como monja en el convento de San Vicente el Real, una de las instituciones segovianas religiosas más antiguas y aristocráticas.

En sus vacaciones no vaya al azar que le pesará, y no tendrá remedio. Los hoteles y casas de campo que se anuncian en LA PRENSA son de primera categoría.

El Procurador Federal Tuttle investigará Sylvia Serafin

todas las actividades del líder M. J. Healy fué absuelta en Río de Janeiro

Citará a todos los funcionarios y empleados públicos nombrados por la influencia del miembro de Tammany. Uno le regaló una pulsera de \$800 a Mrs. Healy

Según manifestaciones hechas por el procurador general Mr. Tuttle, todas aquellas personas protegidas por Martin J. Healy y aquellas que por influencia de dicho líder democrático han recibido nombramientos para puestos públicos, serán hoy empacadas para comparecer ante el gran jurado federal que investiga la falta de informes de dicho hombre político en relación con la contribución federal sobre rentas.

El asunto es una de las ramificaciones del caso que contra el ex juez George F. Ewald originó una investigación ordenada por el gobernador Roosevelt, con el fin de dejar esclarecidas las acusaciones y cargos que se han venido haciendo contra las cortes de justicia de la metrópoli y el dominio que de los nombramientos judiciales se dice mantienen los jefes políticos en los varios distritos de la ciudad.

Mr. Tuttle reveló el hecho de que ante el gran jurado federal había comparecido Jacob Cash, quien fué despedido del cargo de "marshal" de la municipalidad, declarando que le había entregado a Healy y a su esposa varios regalos de algún valor después de haber recibido su nombramiento.

Cash compareció acompañado de su abogado, Jack M. Wolff, y de Herman Silverman, quien le substituyó en su cargo después de haber sido destituido. Como resultado de las declaraciones de Cash que se presente en la mañana de hoy con todos los cheques cancelados en la cuenta corriente que tiene dicho tesoro en la sucursal de Worth St., del Chase National Bank, y en la sucursal Colonial del Bank of the United States.

Se citará a los socios de Healy

Se propone Mr. Tuttle citar a los socios de Healy en la firma Cayuga Realty Corporation y a los socios de Healy y Healy, agentes fiduciarios para contratistas municipales, con oficinas en el 2 Lafayette St.

El procurador Mr. Tuttle se mostró reacio a discutir la importancia de las declaraciones de Cash. Manifestó, sin embargo, que el exmariscal se le presentó un día durante el juicio de William F. Doyle, haciéndole una historia de la parte que Healy representaba en las recomendaciones para puestos en el gobierno de la ciudad. Juzgando que lo expresado por Cash era de más importancia para la investigación que el fiscal Crain entonces conducía, Mr. Tuttle envió a Cash donde el fiscal.

Cash ha manifestado, sin embargo, que compareció ante el gran jurado federal, no voluntariamente sino bajo emplazamiento, en agosto 10, 18 y 20.

No tenía afán de comparecer ante el jurado, declaró Mr. Cash, pero una vez que me encontré ante

te dicho cuerpo tuve que decir la verdad.

Si bien Mr. Cash no quiso entrar en discusiones del caso, hubo de admitir que Mr. Tuttle tiene en su poder recibos por la suma de \$800 que representan el costo de una pulsera de brillantes que él le regaló a la señora de Healy, después de haber sido Cash destituido y sustituido en el cargo de "marshal" de la ciudad.

Joyas, trajes y dinero

En otra ocasión, cuando solicitaba favores de los "poderosos", dice Mr. Cash que le regaló un traje nuevo y dinero por valor total de \$180 a cierto individuo cuyo nombre ha aparecido en el caso como socio de Healy. Manifestó también Cash que le había hecho un regalo a Healy, pero se negó a discutir un informe por el cual aparece que Mr. Tuttle está procurando evidencia en relación con un obsequio de un valor de \$2,000 que le fué hecho a Healy por Cash y el cual aquél no hizo aparecer en su informe federal sobre rentas personales.

En las oficinas del procurador general donde durante la última semana se hizo un llamamiento a todos los ciudadanos que tuvieron información a pagos



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



Un traje de crepé azul obscuro y elegante abrigo de lana

El lunes pasado ofrecimos dar una atención a mis recomendaciones, dejé una columna y siguieron los modelos de crepé azul obscuro y elegante abrigo de lana. Me siento descontenta cuando al hallarme con alguna joven entusiasta me dice: "¡Oh, con que Ud. es Daré! He estado leyendo sus artículos por años!" Y al fijarme en su atavío, noto que va vestida con pésimo gusto, indiferente al

## Modelo Matinal

Este estilo es muy apropiado para las telas de algodón ahora, los mismo que en seda y lino floreado o liso.



Este modelo está formado con pliegues que se une a la blusa con un botón. Por detrás es liso. Le amplitud algunas alforzas en los hombros. El cuello redondo forrado en seda o en forma de V. La falda es corta y termina en un

El patrón viene cortado en 6 piezas: 34, 36, 38, 40, 42 y 44 pulgadas. Para una talla 38 se necesitan 3 yardas y 7/8 de un material de 35 pulgadas. El cuello, el adorno de las mangas y el corpiño de material contrastante, se cortan en 1/2 yarda de 35 pulgadas. El ancho del traje en la inferior con todo el vuelo es 34 y 3/4.

Envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c. en sellos metalico.

VARIOS

siguen diversos medios para conservar los nuevos largo sin que se alteren, entre el enterramiento en sal, ceniza, de paja, etc., pero hasta el más fácil y el de mejores resultados consiste en guardarlos en una vasija de agua de muy espesa, y de manera que cubra.

Si haces apuestas. Si sabes que vas a ganar, eres un picaro; si no sabes eres un tonto.

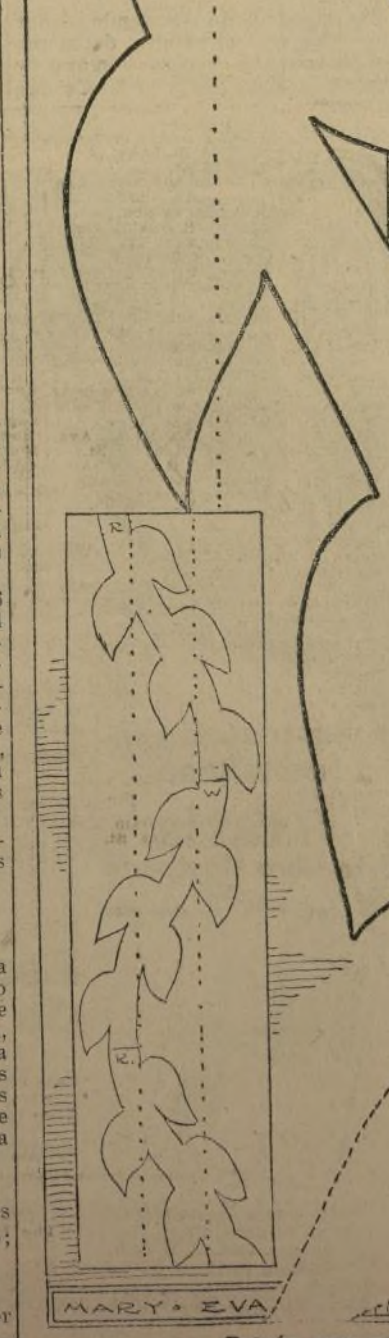
El mejor modo de llegar a ser rico es ser pobre de deseos.

## PATRON PARA COLCHON

Las líneas en puntos lo demuestran en el grabado. Deben estar separadas entre sí por un espacio de 1 pulgada y 1/2 de ancho, úsese una regla para medir y márchese con tiza. La primera línea debe estar a 2 pulgadas de la orilla del colchón y a 1 pulgada y media de la otra raya. Colóquese el modelo de cartón entre estas líneas en forma correcta y hágase el contorno con tiza y cuando haya hecho varias secciones, márquelas con hilo no muy grueso.

Bordes para el colchón

Pónganse bordes alrededor del colchón, pero no se cosan hasta que se haya terminado de marcar el dibujo por completo. Para hacer las otras líneas de "Parras trepadoras", sígase el mismo procedimiento.



Patrón para colchón con direcciones

al voltearlo para formar el contorno del tallo. Esto es esencial.

Guía

Para conseguir que el patrón quede bien sobre el colchón deben haber líneas que sirvan de guía.

## La campaña antialcohólica no afecta a la cerveza.

Hoy se decidirá sobre la renuncia del gobernador Tapia. Comunistas arrestados.

WASHINGTON, agosto 24 (P).— Los funcionarios del departamento de Estado han declarado que se pedirá al departamento de Guerra que dé una explicación sobre el aterrizaje, sin autorización, de dos aviones del ejército de los Estados Unidos en territorio mejicano.

El departamento de Estado replicará a la protesta mejicana cuando se haya recibido una relación del incidente del departamento de la Guerra.

Pueden beber cerveza

CIUDAD DE MEJICO, agosto 24 (P).— El uso de la cerveza no está comprendido en la campaña del gobierno contra el uso de bebidas intoxicantes, según declara el presidente Ortiz Rubio a la comisión de cerveza que fue a visitar a la ciudad de México.

El presidente reiteró que la campaña es más bien de persuasión antes que de prohibición.

Renuncia pendiente

CIUDAD DE MEJICO, agosto 24 (P).— Hasta mañana lunes no se sabrá, después que el presidente Ortiz Rubio y el ministro del Interior concurran sobre la materia, si se acepta o no la renuncia del general José María Tapia del cargo de gobernador de la Baja California.

La renuncia fue presentada por escrito al microele al presidente Ortiz Rubio, según se informa, diciendo que la razón de su determinación es el antagonismo político de ciertas personas en el gobierno de Ciudad de México.

En algunos círculos corría la noticia de que el general Arturo Bernier era el probable sucesor de Tapia. Anteriormente se había dicho que el candidato era el general Aníbal Amador, pero no se daba crédito a este rumor.

Las cámaras de comercio de pueblos norteamericanos cerca de la frontera y de la Baja California enviaron telegramas al presidente Ortiz Rubio protestando contra la renuncia.

Comunistas arrestados

CIUDAD DE MEJICO, agosto 24 (P).— La policía arrestó a once comunistas acusados de promover una reunión pública en la plaza central de la ciudad, el sábado, para protestar contra la ejecución de Sacco y Vanzetti en los Estados Unidos.

Varias hojas sueltas con la convocatoria fueron embargadas por la policía.

Nace otro presunto heredero al trono de Inglaterra

GLAMIS, Escocia, agosto 24 (P).— En el Castillo de Glamis acaba de ver la luz otro presunto heredero al trono de Inglaterra, que por cierto se halla totalmente ajeno a la conmonción que su venida al mundo ha producido en el Imperio Británico.

Tanto la recién nacida como su madre, la duquesa, según lo han anunciado los médicos de la familia real que asisten a las dos. La duquesa de York es la esposa del segundo hijo del rey Jorge V de Inglaterra.

La recién nacida es el cuarto niño que tienen los soberanos ingleses y es también la cuarta persona en orden sucesivo que eventualmente pudiera heredar el trono de Inglaterra. El primero es su tío, el príncipe de Gales y después su padre y su madre la precede en sus derechos de herencia.

Se deseaba que la recién nacida hubiera sido niño para con ello tener otro heredero directo después del príncipe de Gales que fuera varón.

En cuanto la pequeña nació fue presentada al secretario del Interior del gabinete británico, Mr. Clynes, quien en nombre del gobierno hace días que estaba en el castillo de Glamis para atestiguar el nacimiento.

Mr. Clynes tomó en sus brazos a la recién nacida y luego procederá inmediatamente a telegrafiar el nacimiento a Londres, donde será anunciado por medio de una salva de artillería.

## Wash. pide más informes para contestar déjico

Notas de Sociedad

Llegó hoy a Nueva York, procedente de Europa, los señores José López Rubio y Eduardo Ugarte, editores españoles que se dirigen a Culver City, Cal., donde van contratados para una poderosa empresa cinematográfica para cooperar a la producción de cintas parlantes en castellano.

Boda Castellanos-Cadenas

Recibieron la bendición nupcial en esta ciudad, en la Iglesia de Santa Juana de Arco, de Jackson Heights, bellamente adornada, el señor Francisco R. Castellanos, culto y distinguido caballero y la señorita Consuelo Cadenas, dama distinguida de nuestro mundo social.

Pertenecen los contrayentes a honorables familias de la sociedad habanera y la recepción nupcial fue una nota de fina distinción y elegancia.

Se funda este hogar teniendo como númenes propicios a su perfecta felicidad, las dotes de caballerosidad y cultura del contrayente y las prendas de distinción y gentileza de la desposada. Preciosos ramos de flores y valiosos presentes fueron enviados a la novia gentilísima, homenaje cariñoso a sus gracias y virtudes.

A los votos formulados por la reverente felicitación de la joven pareja, sumamos deferentemente los nuestros.

Distinguida viajera

Llegará en esta semana a Nueva York, doña María de la Ossa de Amador, distinguida dama panameña, viuda del primer presidente de la república, don Manuel Amador Guerrero, y quien según tradición autorizada—bordó la bandera panameña.

La señora de la Ossa de Amador reside habitualmente en París. La acompaña en este viaje su sobrina, doña Raquel Ehrman de Arias.

Regresó a la Habana el sábado de la semana pasada, a bordo del "Camalote", el señor Porfirio Bonet, consul de Cuba en Estocolmo, Suecia, a quien acompaña su familia.

En el mismo barco siguió a la Habana el prestigioso industrial colombiano, don Pedro Bernal, quien para una corta temporada en los Estados Unidos.

El secretario de Estado de Cuba en el "de France" regresa hoy de Europa, de paso para su patria, el doctor Rafael Martínez Ortiz, secretario de Estado de Cuba.

Llega la señorita María Ester Pacheco

En el "Ancón" debe llegar hoy a esta ciudad la bella señorita María Ester Pacheco, perteneciente a los más aristocráticos círculos sociales de Panamá, y quien se dirige a Washington donde permanecerá algunos meses.

La señorita Aida Pacheco, hermana de la señorita María Ester Pacheco, y quien fue reina del carnaval de Panamá en 1927, se encuentra desde hace algunas semanas en Maryland.

También llegarán hoy en el "Ancón", don Juan Francisco Pacheco, distinguido panameño, su esposa y su hija Julieta, quienes permanecerán en Nueva York por una corta temporada.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.

Treinta y cinco médicos y farmacéuticos acompañados por sus familiares componen el grupo, que se hospeda en el hotel Victoria.

Don Simón Amador, encargado del departamento hispano del hotel Paramount, ofreció un paseo en honor de don Inocencio Galindo, gobernador de la provincia de Colón, Panamá, el aristocrático Club Victorian Johnson, de Montmouth Beach. Asistieron como invitados del señor Amador, los jóvenes Anibal y Adriana Galindo, hijos del señor Galindo, la señorita Augusta Victoria Strunz y la señorita Ángela Lema.

## Wash. pide más informes para contestar déjico

Notas de Sociedad

Llegó hoy a Nueva York, procedente de Europa, los señores José López Rubio y Eduardo Ugarte, editores españoles que se dirigen a Culver City, Cal., donde van contratados para una poderosa empresa cinematográfica para cooperar a la producción de cintas parlantes en castellano.

Boda Castellanos-Cadenas

Recibieron la bendición nupcial en esta ciudad, en la Iglesia de Santa Juana de Arco, de Jackson Heights, bellamente adornada, el señor Francisco R. Castellanos, culto y distinguido caballero y la señorita Consuelo Cadenas, dama distinguida de nuestro mundo social.

Pertenecen los contrayentes a honorables familias de la sociedad habanera y la recepción nupcial fue una nota de fina distinción y elegancia.

Se funda este hogar teniendo como númenes propicios a su perfecta felicidad, las dotes de caballerosidad y cultura del contrayente y las prendas de distinción y gentileza de la desposada. Preciosos ramos de flores y valiosos presentes fueron enviados a la novia gentilísima, homenaje cariñoso a sus gracias y virtudes.

A los votos formulados por la reverente felicitación de la joven pareja, sumamos deferentemente los nuestros.

Distinguida viajera

Llegará en esta semana a Nueva York, doña María de la Ossa de Amador, distinguida dama panameña, viuda del primer presidente de la república, don Manuel Amador Guerrero, y quien según tradición autorizada—bordó la bandera panameña.

La señora de la Ossa de Amador reside habitualmente en París. La acompaña en este viaje su sobrina, doña Raquel Ehrman de Arias.

Regresó a la Habana el sábado de la semana pasada, a bordo del "Camalote", el señor Porfirio Bonet, consul de Cuba en Estocolmo, Suecia, a quien acompaña su familia.

En el mismo barco siguió a la Habana el prestigioso industrial colombiano, don Pedro Bernal, quien para una corta temporada en los Estados Unidos.

El secretario de Estado de Cuba en el "de France" regresa hoy de Europa, de paso para su patria, el doctor Rafael Martínez Ortiz, secretario de Estado de Cuba.

Llega la señorita María Ester Pacheco

En el "Ancón" debe llegar hoy a esta ciudad la bella señorita María Ester Pacheco, perteneciente a los más aristocráticos círculos sociales de Panamá, y quien se dirige a Washington donde permanecerá algunos meses.

La señorita Aida Pacheco, hermana de la señorita María Ester Pacheco, y quien fue reina del carnaval de Panamá en 1927, se encuentra desde hace algunas semanas en Maryland.

También llegarán hoy en el "Ancón", don Juan Francisco Pacheco, distinguido panameño, su esposa y su hija Julieta, quienes permanecerán en Nueva York por una corta temporada.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.

Treinta y cinco médicos y farmacéuticos acompañados por sus familiares componen el grupo, que se hospeda en el hotel Victoria.

Don Simón Amador, encargado del departamento hispano del hotel Paramount, ofreció un paseo en honor de don Inocencio Galindo, gobernador de la provincia de Colón, Panamá, el aristocrático Club Victorian Johnson, de Montmouth Beach. Asistieron como invitados del señor Amador, los jóvenes Anibal y Adriana Galindo, hijos del señor Galindo, la señorita Augusta Victoria Strunz y la señorita Ángela Lema.

## Wash. pide más informes para contestar déjico

Notas de Sociedad

Llegó hoy a Nueva York, procedente de Europa, los señores José López Rubio y Eduardo Ugarte, editores españoles que se dirigen a Culver City, Cal., donde van contratados para una poderosa empresa cinematográfica para cooperar a la producción de cintas parlantes en castellano.

Boda Castellanos-Cadenas

Recibieron la bendición nupcial en esta ciudad, en la Iglesia de Santa Juana de Arco, de Jackson Heights, bellamente adornada, el señor Francisco R. Castellanos, culto y distinguido caballero y la señorita Consuelo Cadenas, dama distinguida de nuestro mundo social.

Pertenecen los contrayentes a honorables familias de la sociedad habanera y la recepción nupcial fue una nota de fina distinción y elegancia.

Se funda este hogar teniendo como númenes propicios a su perfecta felicidad, las dotes de caballerosidad y cultura del contrayente y las prendas de distinción y gentileza de la desposada. Preciosos ramos de flores y valiosos presentes fueron enviados a la novia gentilísima, homenaje cariñoso a sus gracias y virtudes.

A los votos formulados por la reverente felicitación de la joven pareja, sumamos deferentemente los nuestros.

Distinguida viajera

Llegará en esta semana a Nueva York, doña María de la Ossa de Amador, distinguida dama panameña, viuda del primer presidente de la república, don Manuel Amador Guerrero, y quien según tradición autorizada—bordó la bandera panameña.

La señora de la Ossa de Amador reside habitualmente en París. La acompaña en este viaje su sobrina, doña Raquel Ehrman de Arias.

Regresó a la Habana el sábado de la semana pasada, a bordo del "Camalote", el señor Porfirio Bonet, consul de Cuba en Estocolmo, Suecia, a quien acompaña su familia.

En el mismo barco siguió a la Habana el prestigioso industrial colombiano, don Pedro Bernal, quien para una corta temporada en los Estados Unidos.

El secretario de Estado de Cuba en el "de France" regresa hoy de Europa, de paso para su patria, el doctor Rafael Martínez Ortiz, secretario de Estado de Cuba.

Llega la señorita María Ester Pacheco

En el "Ancón" debe llegar hoy a esta ciudad la bella señorita María Ester Pacheco, perteneciente a los más aristocráticos círculos sociales de Panamá, y quien se dirige a Washington donde permanecerá algunos meses.

La señorita Aida Pacheco, hermana de la señorita María Ester Pacheco, y quien fue reina del carnaval de Panamá en 1927, se encuentra desde hace algunas semanas en Maryland.

También llegarán hoy en el "Ancón", don Juan Francisco Pacheco, distinguido panameño, su esposa y su hija Julieta, quienes permanecerán en Nueva York por una corta temporada.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.

Treinta y cinco médicos y farmacéuticos acompañados por sus familiares componen el grupo, que se hospeda en el hotel Victoria.

Don Simón Amador, encargado del departamento hispano del hotel Paramount, ofreció un paseo en honor de don Inocencio Galindo, gobernador de la provincia de Colón, Panamá, el aristocrático Club Victorian Johnson, de Montmouth Beach. Asistieron como invitados del señor Amador, los jóvenes Anibal y Adriana Galindo, hijos del señor Galindo, la señorita Augusta Victoria Strunz y la señorita Ángela Lema.

## Wash. pide más informes para contestar déjico

Notas de Sociedad

Llegó hoy a Nueva York, procedente de Europa, los señores José López Rubio y Eduardo Ugarte, editores españoles que se dirigen a Culver City, Cal., donde van contratados para una poderosa empresa cinematográfica para cooperar a la producción de cintas parlantes en castellano.

Boda Castellanos-Cadenas

Recibieron la bendición nupcial en esta ciudad, en la Iglesia de Santa Juana de Arco, de Jackson Heights, bellamente adornada, el señor Francisco R. Castellanos, culto y distinguido caballero y la señorita Consuelo Cadenas, dama distinguida de nuestro mundo social.

Pertenecen los contrayentes a honorables familias de la sociedad habanera y la recepción nupcial fue una nota de fina distinción y elegancia.

Se funda este hogar teniendo como númenes propicios a su perfecta felicidad, las dotes de caballerosidad y cultura del contrayente y las prendas de distinción y gentileza de la desposada. Preciosos ramos de flores y valiosos presentes fueron enviados a la novia gentilísima, homenaje cariñoso a sus gracias y virtudes.

A los votos formulados por la reverente felicitación de la joven pareja, sumamos deferentemente los nuestros.

Distinguida viajera

Llegará en esta semana a Nueva York, doña María de la Ossa de Amador, distinguida dama panameña, viuda del primer presidente de la república, don Manuel Amador Guerrero, y quien según tradición autorizada—bordó la bandera panameña.

La señora de la Ossa de Amador reside habitualmente en París. La acompaña en este viaje su sobrina, doña Raquel Ehrman de Arias.

Regresó a la Habana el sábado de la semana pasada, a bordo del "Camalote", el señor Porfirio Bonet, consul de Cuba en Estocolmo, Suecia, a quien acompaña su familia.

En el mismo barco siguió a la Habana el prestigioso industrial colombiano, don Pedro Bernal, quien para una corta temporada en los Estados Unidos.

El secretario de Estado de Cuba en el "de France" regresa hoy de Europa, de paso para su patria, el doctor Rafael Martínez Ortiz, secretario de Estado de Cuba.

Llega la señorita María Ester Pacheco

En el "Ancón" debe llegar hoy a esta ciudad la bella señorita María Ester Pacheco, perteneciente a los más aristocráticos círculos sociales de Panamá, y quien se dirige a Washington donde permanecerá algunos meses.

La señorita Aida Pacheco, hermana de la señorita María Ester Pacheco, y quien fue reina del carnaval de Panamá en 1927, se encuentra desde hace algunas semanas en Maryland.

También llegarán hoy en el "Ancón", don Juan Francisco Pacheco, distinguido panameño, su esposa y su hija Julieta, quienes permanecerán en Nueva York por una corta temporada.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.

Treinta y cinco médicos y farmacéuticos acompañados por sus familiares componen el grupo, que se hospeda en el hotel Victoria.

Don Simón Amador, encargado del departamento hispano del hotel Paramount, ofreció un paseo en honor de don Inocencio Galindo, gobernador de la provincia de Colón, Panamá, el aristocrático Club Victorian Johnson, de Montmouth Beach. Asistieron como invitados del señor Amador, los jóvenes Anibal y Adriana Galindo, hijos del señor Galindo, la señorita Augusta Victoria Strunz y la señorita Ángela Lema.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.

Treinta y cinco médicos y farmacéuticos acompañados por sus familiares componen el grupo, que se hospeda en el hotel Victoria.

Don Simón Amador, encargado del departamento hispano del hotel Paramount, ofreció un paseo en honor de don Inocencio Galindo, gobernador de la provincia de Colón, Panamá, el aristocrático Club Victorian Johnson, de Montmouth Beach. Asistieron como invitados del señor Amador, los jóvenes Anibal y Adriana Galindo, hijos del señor Galindo, la señorita Augusta Victoria Strunz y la señorita Ángela Lema.

Se encuentra en esta ciudad un grupo de distinguidos farmacéuticos y médicos cubanos, llegados en el "Silbón" el domingo. Durante su permanencia en los Estados Unidos recorrerán los más pintorescos lugares y visitarán las clínicas y hospitales más conocidos.







# El Galicia vence al S. C. P. 4-0; Empate Orión-Fortuna en San José

## Koli-Kolo, Alis, Tejeiro, Mays en el programa pugilístico semanal

Nick de Salvo promete a Koli-Kolo que se volverá a San Juan "raspado".—La reaparición de Ruby Goldstein

Por JULIO GARZON

Mientras se le busca adversario a Justo Suárez para la noche del 10 de octubre en el Madison Square Garden y Campolo y Sharkey se entregan a su "training" para el día de mañana, el programa pugilístico de este sábado en Polo Grounds, los clubs pequeños de Nueva York y Brooklyn nos ofrecen variado y atractivo entretenimiento cotidiano.

Para esta semana, por ejemplo, se anuncia la reaparición de tan populares muchachos como Koli-Kolo y Ricardo Alis, y la "re-entrada" por todos conceptos extraordinaria de nuestro buen amigo Ruby Goldstein. Extraordinaria, digo, porque, si no me equivoco, es la cuarta o quinta que hace el que llegó a ser un verdadero ídolo de la afición hebreo-americana. En efecto, desde que Ace Hudkins dio por tuerca a la persona de Ruby en el Coney Island Stadium hace ya algunas temporadas, el sucesor de Benny Leonard y Sid Terris en el afecto de sus correligionarios se ha retirado del boxeo y ha vuelto a su modo de vivir en un buen número de veces, como si sus repetidas derrotas por K. O. no le hubiesen convencido aún de la fragilidad de su mandibula y de la "inestabilidad" de su sistema nervioso.

Es una verdadera pena que un boxeador de tan formidable "punch" y tan pulida escuela esté condenado a recibir desagravio tras desagravio, porque aunque estamos seguros de que Ruby va a ganar esta noche, no lo estaremos, en cambio, cuando le medirse con alguien que no haya sido "escogido" para la ocasión.

Un caballero de la orden de las orejas de embudo muy conocido en los palenques neoyorquinos, el Signor Nick De Salvo, me escribe lo siguiente:

"Por cortesía de un amigo mío hispano he podido seguir paso a paso en las columnas de su brillante dirección (gracias por el "jabón", Signor) las actividades del campeón puertorriqueño Koli-Kolo, a quien ya considero muchos, tan buen cartel como Kid Chocolate. Pues bien, señor Garzón, en cierta ocasión creo haber leído que este señor ha hecho el viaje de su tierra a Nueva York, y que especialmente para desquitarse de una derrota que le infligiera yo en San Juan. ¡Qué decepción se va a llevar, señor Garzón! Ustedes los hispanos tie-

## Miss Nuthall ganó ayer el campeonato nacional de tennis

Derrotó a Mrs. Anna Harper por 6-1 y 6-3

Y CON SARAH PALFREY CONQUISTO EL DOBLE

Derrotaron a Edith Cross y Mrs. Harper 3-6, 6-3 y 7-5

FOREST HILLS, N. Y., agosto 24. (AP).—Betty Nuthall, la reina del tennis británico, añadió hoy a sus laureles el de los campeonatos nacionales individual y doble de los Estados Unidos en presencia de un público numeroso a pesar de la incertidumbre del tiempo.

Miss Nuthall se proclamó primer campeón nacional individual femenino derrotando por 6-1 y 6-4 a Mrs. Anna Harper, de San Francisco, en la final del torneo sencillo, volviendo al poco rato a las pistas para conquistar, formando pareja con Miss Sarah Palfrey, el campeonato doble derrotando a Mrs. Harper y Miss Edith Cross por 3-6, 6-3 y 7-5.

Es la primera vez que el campeonato nacional femenino sale del país. Miss Nuthall sucede en el título a Mrs. Helen Wills Moody, quien no defendió su título debido a haber resultado quedarse en su casa en Berkeley, Cal.

Le tomó a la joven inglesa apenas 36 minutos llevar a cabo su primera conquista americana, que es al mismo tiempo el primer campeonato nacional que gana en cualquier parte. Dominó el partido desde el comienzo y en el "set" final tuvo que hacer lucha de remonte para contrarrestar una reacción de Mrs. Harper.

Miss Nuthall ganó el primer "set" por 29 puntos contra 14 y el segundo por 3-5 contra 3-2; envió siete pelotas a la red en el primero, seis fuera, cometió cuatro "dobles" y una falta; en el segundo envió 12 tiros a la red, 13 fuera, incurrió en 8 "dobles" y en una falta.

Tilden gana en Newport William T. Tilden ganó el sábado el torneo de invitación de Newport, R. I., derrotando en la final a William Allison por 6-1, 0-6, 5-7, 6-2 y 6-4 después de furioso y emocionante encuentro que fue presenciado por un gran número de espectadores.

Jugando con Hunter, capturaron luego el campeonato doble venciendo a Wilbur F. Cohen, Jr., y Harris Coggeshall por 6-4, 6-4, 0-6, 3-6 y 6-2.

Von Gronau llegó a Nueva Escocia ayer

(Continuación de la 1a. pág.) misterioso" por su costumbre de mantener en secreto los proyectos de sus espectaculares vuelos. Haciendo honor al nombre, partió de Groenlandia con destino al Canadá, sin anunciar su salida y de una manera inesperada.

Las intenciones de Von Gronau se conocieron cuando despachos llegados a Berlín anunciaron su descenso en Iqviut, Groenlandia.

La segunda etapa de su vuelo transatlántico terminó con éxito al aterrizar en las cercanías de Halifax, a 600 millas de Iqviut.

Vuelo inesperado BERLIN, agosto 23. (AP).—El Ministerio de Transportes se ha visto sorprendido por el vuelo inesperado de Von Gronau. Hizo hoy las siguientes declaraciones: "Si Von Gronau intenta cruzar el Atlántico, nadie ha sido informado de ese proyecto en este Ministerio. El hecho de que llegara a Islandia no sorprende a nadie, pues ese vuelo ha sido hecho ya. No tenemos la menor idea del destino final de Von Gronau."

El ministerio añadió "Von Gronau no es un principiante en la aviación. Es un hombre reservado, decidido y de mente científica. Su vuelo a Islandia, el año pasado, sirvió para recoger informaciones de gran valor sobre esa ruta. Varias revistas científicas publicaron sus impresiones sobre este vuelo."

Elecciones en el Club Ajedrecista El día 26, martes, a las 8.30 p. m. se celebrará la primera junta de elecciones entre los socios del Filidor y del Círculo Ajedrecista de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar en los salones de esta última sociedad.

Con carácter provisional mientras se reformen los reglamentos de ambos clubs, se elegirá un presidente, un vicepresidente, un secretario, un tesorero, y cuatro vocales. Estos últimos, además de las obligaciones que les corresponden, tendrán la obligación de asistir una semana cada uno al club para velar por los intereses del mismo.

La directiva que resultare electa en esa junta notificará a los demás clubs afiliados a la Liga Metropolitana de la Fusión del Filidor con el Círculo Ajedrecista, invitando al mismo tiempo a los miembros de estos clubs a que asistan a una recepción que se celebrará el día 6 de septiembre en los salones que la Benéfica ha designado al Club de Ajedrez.

Campeonato del Estado de Nueva York Empatados resultaron Santasiere y Lessing con 6½ por 1½ en el torneo por el campeonato del estado de Nueva York, celebrado la semana pasada en Utica, N. Y., bajo los auspicios de la asociación neoyorquina de ajedrez.

Los partidos de desempate se jugarán el 12 de septiembre en los salones del Marshall Chess Club.

En el torneo general participará el presidente de la asociación

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

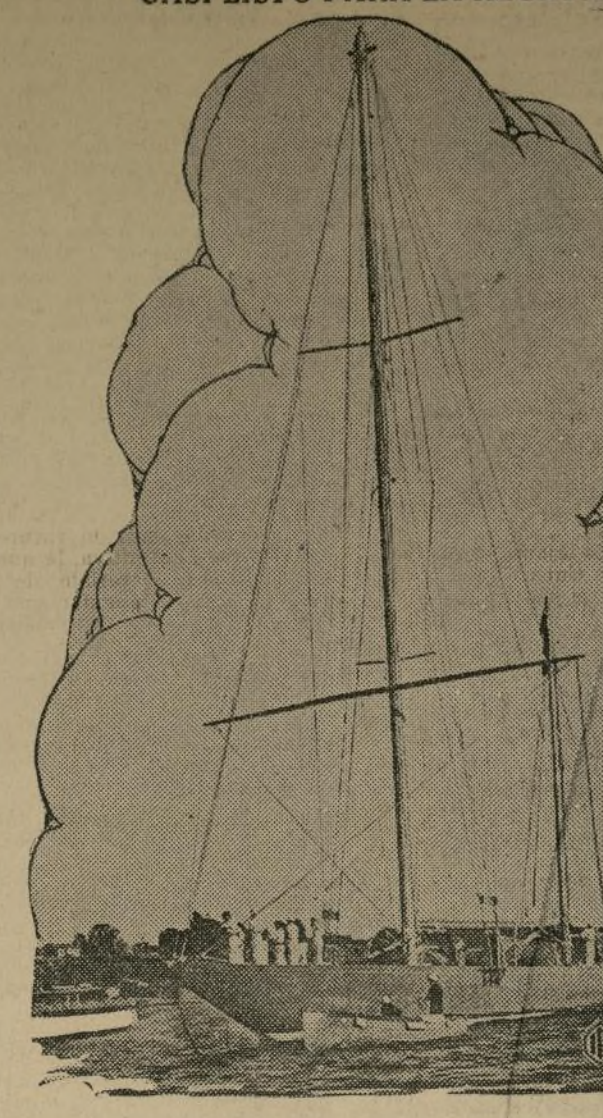
El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

## CASI LISTO PARA LA REGATA



El "Shamrock V", de Sir Thomas Lipton, se halla casi listo para la serie de pruebas preliminares que conducirá a la gran regata anual por la Copa América contra el mejor balandro de los Estados Unidos. Se cree que otra vez va a fracasar el famoso millonario y deportista inglés, que se ha gastado ya cerca de \$10.000.000 en tentativas infructuosas, pero Sir Thomas, como siempre, espera la fecha confiada y sonriente.

## AJEDREZ

Por SERAFIN SUAREZ M.

El asunto del Filidor En la asamblea celebrada el lunes último quedó solucionado satisfactoriamente el conflicto que existía entre los socios del Club Filidor, con motivo de la fusión de éste con la Unión Benéfica Española.

La asamblea fue presidida por don Emilio Núñez, abogado hispano y presidente del Centro Hispano Americano, quien había sido nombrado presidente de la junta de árbitros; y el señor Uranga. Después de abierta la sesión, fue concedida la palabra al señor Miguel Avila, quien después de exponer sus conceptos en favor de la unión por considerarla de imperiosa necesidad, propuso que ésta se pusiera a votación sin más discusiones, por concenirse de antemano las opiniones de todos los reunidos. Esta moción fue secundada por Severo Carrillo.

José Zudaire habló en nombre del grupo descontento y propuso que la junta no era legal, por cuanto muchos de los socios no habían recibido la invitación para la misma en la forma que los árbitros habían recomendado. La mesa, después de deliberar sobre este punto con el presidente de la junta de árbitros, le contestó que había quórum. No obstante Zudaire pidió que su protesta se hiciera constar en acta.

Entre otras personas, habló la presidenta honoraria, señora Julia vda. de Garzón, exponiendo al presidente de árbitros de que no estaba de acuerdo con esta fusión por considerarla precipitada y antirreglamentaria, y que, en caso de realizarse, se debería constar también en acta su protesta.

Votaron en favor los señores D. Rivero, M. Avila, J. Uranga, A. Glockner, H. E. Nieto, S. Carrillo, Serra.

Después de haberse conocido el resultado de la votación, el señor E. Núñez recomendó al grupo de la mayoría que cediese dos mesas de ajedrez, de sillones y 10 libros al grupo minoritario. Esta recomendación fue acogida con entusiasmo por todos, concediéndose estos enseres al grupo opositor, habiendo sido nombrados para recibirlos J. Zudaire y la señora vda. de Garzón.

Elecciones en el Club Ajedrecista El día 26, martes, a las 8.30 p. m. se celebrará la primera junta de elecciones entre los socios del Filidor y del Círculo Ajedrecista de la Unión Benéfica Española, la cual tendrá lugar en los salones de esta última sociedad.

Con carácter provisional mientras se reformen los reglamentos de ambos clubs, se elegirá un presidente, un vicepresidente, un secretario, un tesorero, y cuatro vocales. Estos últimos, además de las obligaciones que les corresponden, tendrán la obligación de asistir una semana cada uno al club para velar por los intereses del mismo.

La directiva que resultare electa en esa junta notificará a los demás clubs afiliados a la Liga Metropolitana de la Fusión del Filidor con el Círculo Ajedrecista, invitando al mismo tiempo a los miembros de estos clubs a que asistan a una recepción que se celebrará el día 6 de septiembre en los salones que la Benéfica ha designado al Club de Ajedrez.

Campeonato del Estado de Nueva York Empatados resultaron Santasiere y Lessing con 6½ por 1½ en el torneo por el campeonato del estado de Nueva York, celebrado la semana pasada en Utica, N. Y., bajo los auspicios de la asociación neoyorquina de ajedrez.

Los partidos de desempate se jugarán el 12 de septiembre en los salones del Marshall Chess Club.

En el torneo general participará el presidente de la asociación

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

El Dr. W. Scholtz, antiguo presidente del Partido popular de Alemania, acaba de fundar y encabezará el partido denominado "Reich-partei" en las elecciones próximas.

## BASEBALL

LIGA NACIONAL C. H. E. Nueva York . . . . . 2 11 1 Chicago . . . . . 3 7 0 Baterías: Fitzsimons, Heving y Hogan, O'Farrell; Bush y Hartnet.

Philadelphia . . . . . C. H. E. St. Louis . . . . . 4 14 2 Baterías: Willoughby, Hansen, Elliot y Davis; Lindsey y Mancuso, en el primer juego.

Pittsburgh . . . . . C. H. E. Cincinnati . . . . . 9 14 2 Baterías: Kramer y Hemsley; Frey y Gooch, en el primer juego.

Pittsburgh . . . . . C. H. E. Cincinnati . . . . . 9 14 2 Baterías: Swetonic, Spencer y Hemsley, Boal; Kolp y Sukerforth, en el segundo juego.

LIGA AMERICANA C. H. E. Cleveland . . . . . 3 8 2 Nueva York . . . . . 5 11 0 Baterías: Brown y Myatt; Ruffing y Dickey, en el primer juego.

Cleveland . . . . . C. H. E. Nueva York . . . . . 4 7 0 Baterías: Farrel y L. Sewell; Pennock y Dickey, en el segundo juego.

Chicago . . . . . C. H. E. Boston . . . . . 0 3 1 Baterías: Faber y Tate; Gaston y Berry, en el primer juego.

St. Louis . . . . . C. H. E. Detroit . . . . . 7 13 1 Baterías: Stiles, Collins, Kimsey y Ferrell; Whitehill, Uhlay y De Sautel, Hayworth.

Dos muertos y seis heridos graves (Continuación de la 1a. pág.) por ciento del total con que se inició.

El consejo universitario acordó prorrogar la matrícula hasta el 30 de agosto, para iniciar las clases el primero de octubre.

Comandante enfermo SANTIAGO, 24 agosto. (AP). Comunican de Valparaíso que llegó a ese puerto el crucero británico "Ragon", habiendo desembarcado del mismo el comandante del barco, L. H. B. Devan, el cual fue hospitalizado en el hospital británico.

Mientras Devan mejoraba, el crucero irá a Talcahuano, y cuando el comandante esté restablecido hará una visita oficial a Valparaíso.

Embajador de viaje SANTIAGO, 24 agosto. (AP). A bordo del "Aconcagua" partió de regreso a Estados Unidos el embajador chileno señor Carlos Dávila.

Decano interino SANTIAGO, 24 agosto. (AP). Designó al señor Agustín Vigorena decano interino de la facultad de leyes y director interino de la escuela de leyes.

Reina de paso SANTIAGO, agosto 24. (AP). Hoy domingo sale para el Brasil, continuando su viaje, la señora Enriqueta Burgos, o sea Señorita Perri, quien va a tomar parte en el certamen mundial de belleza que se efectuará en Rio de Janeiro.

Marinos italianos VALPARAISO, agosto 24. (AP). Ha llegado a este puerto la delegación de marinos italianos que realiza un ajira de estudios por los países sudamericanos.

La componen el capitán de corbeta Vladimir Marcell, un teniente, tres subtenientes y un guardiamarina.

Se está ejecutando el nutrido programa de agasajos que se le preparará.

Ferrocarril del estado SANTIAGO, agosto 24. (AP). Se ha dictado un decreto declarando el ferrocarril de Iquique a Píntados empresa del estado.

Economías SANTIAGO, agosto 24. (AP). Las economías que realiza el gobierno se han hecho extensivas al personal administrativo de la universidad, consultándose economías por un total de un millón de pesos aproximadamente.

Estudiantes quietos SANTIAGO, agosto 24. (AP). No ha habido novedades estudiantiles. Siguen concurriendo los alumnos a las diversas escuelas universitarias a matricularse.

Familia de viaje SANTIAGO, agosto 24. (AP). La esposa del embajador chileno y sus dos hijas partirán el 10 de septiembre en un avión de la Panamericana hasta Cristóbal, donde tomarán un vapor para continuar viaje a Estados Unidos.

Colonización Romántico (Continuación de la 4a. pág.) y Barnuevo, que por aquí anda, a reñalar habrían de saberle.

Perdone vuesa merced, señoría mía, dijo entonces con noble gravedad el marqués de la Vega del Genil, —si me atrevo a afirmar que os han informado mal quienes han supuesto mequinos emulaciones entre dos tan cumplidos caballeros, que por sus altas prendas personales y sus claros entendimientos, son regocijo y honor de la ciudad donde han nacido. Y, como prueba de su recíproca estimación, recordad que si Peralta en su Lima Triunfante, encomia con grandísimo entusiasmo a Bermúdez de la Torre, éste no despendió oportunidad para loar, de palabra o por escrito, en su pretendido rival, no sólo al discípulo predilecto de las musas, sino al cateático de prima de matemáticas, ingeniero y cosmógrafo, para quien la ciencia no guarda secretos.

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

## La selección Asturiana derrotó a la Gallega en Ulmer Park por 1-0

El América y el Venezuela empatan a uno.—El Centro Español y el Bunheirense en un empate.—Otros partidos

En presencia de unos mil aficionados, el Galicia Sporting Club conquistó ayer tarde en el Ulmer Park la copa Lusitania-Galicia, donada por el comercio portugués de Newark, N. J., derrotando al Sport Club Portugués de esa localidad por cuatro goles contra ninguno.

Las alineaciones fueron: S. C. P. Wall, Printer, Silva, Dugan, Pacheco, Christie, Wardron, Cameron, Petrosz, O'Hara y Ferreira. Galicia, Gourlay, Glasgow, Brenner, McGrindle, Brace, Ducson, Desson, O'Donnell, Rello, Ryan y McCombie.

McCombie hace el primer tanto gallego a los 35 minutos de juego y poco después el segundo, O'Donnell contribuye con el tercero y Rello suelta la cuenta a cuatro poco antes de concluirse la primera mitad. Rello había marcado otro, que fue anulado. Se tiró un "corner" contra el Galicia, sin consecuencias.

Los gallegos dominaron abiertamente en esta parte.

Los portugueses hicieron algunas alteraciones en su cuadro para el segundo tiempo, durante el cual dominaron ligeramente, aunque sin conseguir perforar una sola vez la meta gallega, contra la que se tiró sin éxito otro "corner".

El señor J. Siso Suárez, quien estuvo a cargo del equipo gallego, se declaró muy satisfecho de la labor de sus jugadores después del partido.

El Segura F. C. derrotó por seis goles a dos al S. C. P. "B" en el partido preliminar. Los tantos se anotaron en el Ulmer Park, Brooklyn, Martínez, Pardo (2) y Arcila. Los lusitanos dominaron al principio, pero fueron dominados en el segundo periodo. Fue un bonito partido.

ASTURIANO 1, GALLEGO 0 Muy interesante y reñido resultó el encuentro entre las selecciones asturiana y gallega durante la ro-mería del Centro Asturiano ayer tarde en el Ulmer Park, Brooklyn. "Ragon", habiendo desembarcado del mismo el comandante del barco, L. H. B. Devan, el cual fue hospitalizado en el hospital británico.

Mientras Devan mejoraba, el crucero irá a Talcahuano, y cuando el comandante esté restablecido hará una visita oficial a Valparaíso.

Embajador de viaje SANTIAGO, 24 agosto. (AP). A bordo del "Aconcagua" partió de regreso a Estados Unidos el embajador chileno señor Carlos Dávila.

Decano interino SANTIAGO, 24 agosto. (AP). Designó al señor Agustín Vigorena decano interino de la facultad de leyes y director interino de la escuela de leyes.

Reina de paso SANTIAGO, agosto 24. (AP). Hoy domingo sale para el Brasil, continuando su viaje, la señora Enriqueta Burgos, o sea Señorita Perri, quien va a tomar parte en el certamen mundial de belleza que se efectuará en Rio de Janeiro.

Marinos italianos VALPARAISO, agosto 24. (AP). Ha llegado a este puerto la delegación de marinos italianos que realiza un ajira de estudios por los países sudamericanos.

La componen el capitán de corbeta Vladimir Marcell, un teniente, tres subtenientes y un guardiamarina.

Se está ejecutando el nutrido programa de agasajos que se le preparará.

Ferrocarril del estado SANTIAGO, agosto 24. (AP). Se ha dictado un decreto declarando el ferrocarril de Iquique a Píntados empresa del estado.

Economías SANTIAGO, agosto 24. (AP). Las economías que realiza el gobierno se han hecho extensivas al personal administrativo de la universidad, consultándose economías por un total de un millón de pesos aproximadamente.

Estudiantes quietos SANTIAGO, agosto 24. (AP). No ha habido novedades estudiantiles. Siguen concurriendo los alumnos a las diversas escuelas universitarias a matricularse.

Familia de viaje SANTIAGO, agosto 24. (AP). La esposa del embajador chileno y sus dos hijas partirán el 10 de septiembre en un avión de la Panamericana hasta Cristóbal, donde tomarán un vapor para continuar viaje a Estados Unidos.

Colonización Romántico (Continuación de la 4a. pág.) y Barnuevo, que por aquí anda, a reñalar habrían de saberle.

Perdone vuesa merced, señoría mía, dijo entonces con noble gravedad el marqués de la Vega del Genil, —si me atrevo a afirmar que os han informado mal quienes han supuesto mequinos emulaciones entre dos tan cumplidos caballeros, que por sus altas prendas personales y sus claros entendimientos, son regocijo y honor de la ciudad donde han nacido. Y, como prueba de su recíproca estimación, recordad que si Peralta en su Lima Triunfante, encomia con grandísimo entusiasmo a Bermúdez de la Torre, éste no despendió oportunidad para loar, de palabra o por escrito, en su pretendido rival, no sólo al discípulo predilecto de las musas, sino al cateático de prima de matemáticas, ingeniero y cosmógrafo, para quien la ciencia no guarda secretos.

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

(Continuación de la 4a. pág.)

## SITIOS DE VERANEO

HOTEL PERLA DE CUBA MONTAÑAS DE CATSKILL Stamford, N. Y. Tel. 198

Fundado en 1912 M. BARRO, Prop.

El Hotel Español en las Montañas de Catskill que ofrece toda clase de comodidades. Habitaciones con baños privados y sin baño a precios moderados para familias, independientes del hotel. Excelente cocina, comedor, salón de la España y Criolla. No olvide que Stamford, N. Y., es el punto más saludable e ideal para los hispanos.

ASBURY PARK, N. J. Es el lugar más lindo del país para pasar el verano.

El Hotel Martinique Completamente reformado, con baños privados y duchas. A dos cuadras de la playa, ofrece grandes comodidades y trato familiar.

EXCELENTE COMIDA ESPAÑOLA Y CRIOLLA. PRECIOS REDUCIDOS. SE HACEN CONVERSIONES PARA FAMILIAS.

Propietario: Manuel Fernández. 302 Fourth Avenue. Teléfono: Asbury Park 506

Dice el refrán: "El Saber No ocupa Lugar"

¿Sabe usted guiar un automóvil?

Todo hombre o mujer al día debe saber guiar un automóvil. Es conveniente y provechoso. Por muy poco dinero hay escuelas que le enseñarán pronto.

Vea con ese propósito los anuncios de LA PRENSA "Enseñanza Automóviles" en la página

7

7

7

7

7

7

7



## SECCION DE RADIO

Se estrenará el tango "Cruz del Sur," de Julio Mata, por la estación WOR.—Alfredo Cuadra, mañana y noche, cantará variados grupos de canciones mejicanas.—El Quinteto Artístico Kremlin en música clásica.—Canciones de zarzuelas y operetas, del pasado y del presente.—La ópera "Elisir d'Amore" en miniatura.

"Argentina", programa de música eriolle, que bajo la dirección de Vincent Sorey, será transmitido hoy a las 9.30 p. m. por la estación WOR, ofrecerá como novedad la primera ejecución del tango "Cruz del Sur", letra y música original del compositor costarricense Julio Mata. Cantará dicho tango el conocido barítono Lorenzo Herrera.

Se compone el resto del programa "Argentina" de un grupo de tangos y milongas de reciente popularidad porteña.

El notable compositor y aplaudido cantante mejicano Alfredo Cuadra, cuya voz en selectos programas ya nos ha deleitado por las difusoras WGBS y WOV en ocasiones varias, añade otra estación hoy por medio de la cual dejarse oír por la afición radioescucha de la metrópoli. A las 9.45 de la mañana, la estación WOR transmitirá un programa de Cuadra, quien en este su nuevo debut cantará las siguientes populares selecciones:

Llame de amor.  
Adios para siempre.  
Entré... (tango).  
Cocinito.

Dicho mismo artista radiará a las 8.30 p. m. su acostumbrado programa por la estación WGBS, cantando los números que siguen:

Lágrimas.  
¿Dónde está, corazón?  
Alfano.  
Portero, abra y diga (tango).  
Cuatro Milpas.

Rusia contribuye con dos de sus tradiciones musicales en el programa que ejecutará el Quinteto Artístico Kremlin por la estación WOR hoy a las 7.30 p. m., como sigue:

Marcha Estudiantil... S. F. Baldo.  
El Danzador y su mujer... Tradicional.  
Quinteto Kremlin.

### PROGRAMA PARA HOY

#### SELECCIONES

7.30 P. M.—Quinteto Artístico Kremlin—WOR.  
7.50 P. M.—Rox y su grupo—WJZ.  
8.00 P. M.—Ecos de las candelillas—WOR.  
8.30 P. M.—Programa mejicano: Alfredo Cuadra—WGBS.  
8.30 P. M.—Gitaristas A. & P.—WEAF.  
9.00 P. M.—Orquesta Maytag y variedades—WJZ.  
9.30 P. M.—"Argentina"—WOR.  
9.30 P. M.—Jara General Motors—WEAF.  
10.00 P. M.—Programa Stromberg-Carlson—WJZ.  
10.00 P. M.—Programa Robert Burns—WABC.  
10.30 P. M.—Programa Shell—WEAF.  
10.30 P. M.—Opera en miniatura: Elisir d'Amore—WABC.

WNYS, 26 M.  
11.00 A. M.—Variaciones.  
11.30 A. M.—Música clásica.  
11.50 A. M.—Revista deportiva.  
12.00 P. M.—Clare.  
6.15 P. M.—Aleman, elemental y superior.  
7.00 P. M.—Junta de Bienestar Social.  
7.25 P. M.—Resultados de baseball.  
7.30 P. M.—Noticias policíacas.  
7.35 P. M.—Trío Bergere.  
7.40 P. M.—Adele Tennard, soprano dramático.

WMCA, 526 M.  
12.00 A. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—La voz de la radio.  
1.00 P. M.—Orquesta Ted Lardon.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—La Bolsa.  
4.30 P. M.—Programa Ohrbach.  
4.40 P. M.—Cadentes.  
5.30 P. M.—Programa Berenson.  
5.40 P. M.—Música.  
5.45 P. M.—Los Manjoreros.  
5.50 P. M.—Nick Kenny.  
6.00 P. M.—Programa Warren-Nash.  
6.10 P. M.—Revista deportiva.  
6.15 P. M.—Orquesta de jazz.  
6.20 P. M.—Sumario de noticias.  
6.25 P. M.—Orquesta Florence Richardson.  
6.30 P. M.—Variaciones.

WGBS, 500 M.  
12.00 A. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Noticias.  
12.30 P. M.—Programa musical.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Del estudio.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Trío Olympia.  
1.50 P. M.—Cuarteto de salón.  
2.00 P. M.—Resultados de baseball.  
2.05 P. M.—Pequeño teatro.  
2.10 P. M.—Orquesta Michael.  
2.15 P. M.—Noche en Italia.  
2.20 P. M.—Programa mejicano.  
2.25 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Ecos de Rusia.  
2.35 P. M.—Leah Russell, cancionista.  
2.40 P. M.—Orquesta sinfónica Kolisch.  
2.45 P. M.—Últimas noticias.  
2.50 P. M.—Conjuntos musicales.  
2.55 P. M.—Orquesta Arcadia.

WEAF, 454 M.  
6.45 A. M.—Gimnásticas.  
6.50 A. M.—Variaciones.  
7.00 A. M.—Selecciones populares.  
7.10 A. M.—Instituto doméstico.  
7.15 A. M.—Música.  
7.20 A. M.—En las del canto.  
7.25 A. M.—Los Pájaros y el tiempo.  
7.30 A. M.—Orquesta Palais d'Or.  
7.35 A. M.—Variaciones.  
7.40 A. M.—Actualidades.  
7.45 A. M.—Cantantes.  
7.50 A. M.—Programa infantil.  
7.55 A. M.—Orquesta para el té.  
8.00 A. M.—Orquesta para baile.  
8.05 A. M.—Trío Abe y David.  
8.10 A. M.—Resultados de baseball.  
8.15 A. M.—Variaciones.  
8.20 A. M.—Gitaristas A. & P.  
8.25 A. M.—Paseo de Senador Fess.  
8.30 A. M.—Orquesta sinfónica.  
8.35 A. M.—Orquesta sinfónica.  
8.40 A. M.—Cuentos dramáticos.  
8.45 A. M.—Programa infantil.  
8.50 A. M.—Orquesta Spitznagel.  
8.55 A. M.—Orquesta Hotel New Yorker.  
9.00 A. M.—Orquesta Hotel Edgewater Beach.

WOR, 423 M.  
6.45 A. M.—Clases de gimnasia.  
6.50 A. M.—Variaciones.  
7.00 A. M.—Programa musical.  
7.05 A. M.—Ennio Velasco, organista.  
7.10 A. M.—Disertaciones.  
7.15 A. M.—Trío Dora.  
7.20 A. M.—Conjuntos Hotel Montclair.  
7.25 A. M.—Dios de los dioses.  
7.30 A. M.—Quinteto Artístico Kremlin.  
7.35 A. M.—Ecos de las candelillas.  
7.40 A. M.—Variaciones.  
7.45 A. M.—Argentina.  
7.50 A. M.—Variaciones errantes.  
7.55 A. M.—Los Meridionales.  
8.00 A. M.—Mundo al día.  
8.05 A. M.—Orquesta Trío.  
8.10 A. M.—Hayas de Luna.

WJZ, 394 M.  
7.45 A. M.—Orquesta para baile.  
7.50 A. M.—Programa infantil.  
7.55 A. M.—Trío Cook.  
8.00 A. M.—Selecciones populares.  
8.05 A. M.—Música.  
8.10 A. M.—Recital de órgano.  
8.15 A. M.—Orquesta.  
8.20 A. M.—Música.  
8.25 A. M.—Sonatas.  
8.30 A. M.—La finca y el hogar.  
8.35 A. M.—Poesía francesa.

WABC, 24 M.  
12.00 A. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Noticias.  
12.30 P. M.—Programa musical.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Del estudio.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Trío Olympia.  
1.50 P. M.—Cuarteto de salón.  
2.00 P. M.—Resultados de baseball.  
2.05 P. M.—Pequeño teatro.  
2.10 P. M.—Orquesta Michael.  
2.15 P. M.—Noche en Italia.  
2.20 P. M.—Programa mejicano.  
2.25 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Ecos de Rusia.  
2.35 P. M.—Leah Russell, cancionista.  
2.40 P. M.—Orquesta sinfónica Kolisch.  
2.45 P. M.—Últimas noticias.  
2.50 P. M.—Conjuntos musicales.  
2.55 P. M.—Orquesta Arcadia.

WABC, 24 M.  
12.00 A. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Noticias.  
12.30 P. M.—Programa musical.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Del estudio.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Trío Olympia.  
1.50 P. M.—Cuarteto de salón.  
2.00 P. M.—Resultados de baseball.  
2.05 P. M.—Pequeño teatro.  
2.10 P. M.—Orquesta Michael.  
2.15 P. M.—Noche en Italia.  
2.20 P. M.—Programa mejicano.  
2.25 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Ecos de Rusia.  
2.35 P. M.—Leah Russell, cancionista.  
2.40 P. M.—Orquesta sinfónica Kolisch.  
2.45 P. M.—Últimas noticias.  
2.50 P. M.—Conjuntos musicales.  
2.55 P. M.—Orquesta Arcadia.

WABC, 24 M.  
12.00 A. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Noticias.  
12.30 P. M.—Programa musical.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Del estudio.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Trío Olympia.  
1.50 P. M.—Cuarteto de salón.  
2.00 P. M.—Resultados de baseball.  
2.05 P. M.—Pequeño teatro.  
2.10 P. M.—Orquesta Michael.  
2.15 P. M.—Noche en Italia.  
2.20 P. M.—Programa mejicano.  
2.25 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Ecos de Rusia.  
2.35 P. M.—Leah Russell, cancionista.  
2.40 P. M.—Orquesta sinfónica Kolisch.  
2.45 P. M.—Últimas noticias.  
2.50 P. M.—Conjuntos musicales.  
2.55 P. M.—Orquesta Arcadia.

AGENCIA FUNERARIA  
**LA CASA FUNERARIA**  
Ceremonia Económica  
Llame-TRAFALGAR 8200  
FRANK E. CAMPBELL  
"The Funeral Church Inc."  
Broadway y 60th Street, N.Y.

## PROCURA HEREDAR LAS TRADICIONES DE SU FAMILIA



Miss Ethel Barrymore, de 18 años de edad, la primera de la nueva generación de la famosa familia de artistas de dicho nombre que hará su debut en la escena americana. En el grabado aparece recibiendo instrucciones de su ilustre madre (derecha) para el próximo debut de la joven artista, que será el 29 de agosto actual.

## CRONICA DE HOLLYWOOD

### EN LA METRO-GOLDWIN-MEYER

Por C. A. MARTIN.

Aprovechando la presencia en (después de la actual "El Gato y el Canario").

En el programa de la Paramount vemos los títulos de las próximas películas en la lengua española, a saber: "El Dios del Mar" (The God Sea), "El Acusador de Si Mismo" (For the Defense) y "La Legión Fronteriza" (The Border Legion).

Una noticia triste. Un español, que se dice artista y pretende ser cantante, pero que en realidad es un delator, causó hace pocos días el arresto de algunos artistas que residían legalmente los unos e ilegalmente los otros, en el país.

Las denuncias fueron firmadas por el interesado, de modo que el nombre y el gesto no dejan lugar a dudas. El activo vicio de la colonia española de esta ciudad, y padre político de nuestro jefe de circulación, señor Esteban Roig.

El cortejo partió de la casa mortuoria en James Slip, recorriendo las calles de Broadway, West 42nd Street, Chambers, James y Oliver, deteniéndose por unos minutos frente al local del Círculo Valenciano, del cual el finado era socio. En la iglesia española de San Jaime, el Rev. Padre José cantó los responsos y dijo la oración fúnebre, siguiendo la comitiva hacia la última morada, en el cementerio del Calvario.

Los diez y siete automóviles que formaban el cortejo, entre los que iban dos coches con coronas, eran ocupados por las personas siguientes:

La familia del finado, compuesta de la señora María Victoria de Blanco, hijos Jaime, Clara, Concepción y María; hijos políticos Antonio Mahiques, Jesús Crespo y Esteban Roig, y sobrino del finado Salvador Blanco Vicente.

Señores José Vives, Fernando Siscar, Juan Lapiedra, Miguel y Ricardo Bayona, Carlos Pacheco, Antonio y Carmen Borrazas y hijo Manuel, señor Ginés Pablo, Mercedes y José Pablo, Rafael y Julia de Barreiro, señora Monserrat de Espinola, señor José y Carolina de Estrada, señora Vicenta de Monasterio, señor Manuel Yvars, señor

Manuel.

### GRATIS PARA HOMBRES MUJERES Y NIÑOS HERNIADOS

Todo hombre o mujer herniado que tenga la suerte de leer este anuncio, se alegrará al saber que los representantes del Sistema del Capt. Collins, de la ciudad de Nueva York, han aceptado este Plan de Prueba para demostrar que el Sistema Collins para la Hernia es el medio seguro para librarse de las molestias, opresiones, cortaduras y escandaladuras de los brazos. Queremos que usted sepa que el Sistema Collins para la Hernia es el medio seguro para librarse de las molestias, opresiones, cortaduras y escandaladuras de los brazos. Queremos que usted sepa que el Sistema Collins para la Hernia es el medio seguro para librarse de las molestias, opresiones, cortaduras y escandaladuras de los brazos.

Queremos Explicarle un Notable y Científico Descubrimiento! Está Ud. Cansado de Usar Drogas Inútiles, Ejercicios u Otros Métodos para Recuperar su Fuerza?

Sabe Ud. aquello que produce la gran fuerza en su cuerpo y la potencia en muchos años? Quizás entre mil personas ninguna la sabe. Acerca de esto, usted debe saber que los más grandes hombres de la ciencia han estado haciendo por la ciencia médica el descubrimiento de la fuerza humana.

En la First National se ha empezado a filmar la versión española del gran éxito "Those Who Dance", bajo la dirección de William McCann. En la versión española, María Alba y María Luisa Renán están filmando las escenas que pueden ser tomadas en espera de que el "leading-man", Antonio Moreno, haya terminado de filmar en la Universal la versión española de "El gato y el canario". Los ensayos han satisfecho al director hasta tal punto que desde ahora se declara seguro de un éxito rotundo.

En la M-G-M se está preparando el elenco de la versión española de la película "The Big House", en la cual el protagonista será Juan de Landá.

En la Universal se ha entregado a Baltasar Fernández Cúe el texto de "East of the West" para que haga la adaptación española. Será filmada

## Sociedades Hispanas

### CASA DE GALICIA

Como en años anteriores la Casa de Galicia celebrará en compañía de Sada y sus Contornos la última romería de la temporada en el muy conocido Ulmer Park, Brooklyn. Un gran éxito espera a la romería a juzgar por el interés y entusiasmo que siempre ha despertado en nuestra colonia esta fiesta de nuestro producto es destinado para fines benéficos y educativos.

Las comisiones de fiestas de ambas sociedades se reunirán el próximo miércoles con el objeto de dar comienzo a la organización de un adecuado programa.

Si el día se presenta favorable no cabe duda que concurrirá una gran muchedumbre.

### CENTRO ASTURIANO

Resultó muy concurrido y brillante el "pic-nic" de esta pujante sociedad en los terrenos de Ulmer Park, Brooklyn, en la tarde de ayer. Atraído por lo hermoso y fresco del día, numeroso público empezó a llegar al lugar desde las primeras horas de la mañana, y cuando a las 2.30 p. m. comenzó el programa deportivo, habían ya más de 1,500 personas en los terrenos, continuando la caravana de "romeros" procedentes de Brooklyn y Manhattan y hasta de Nueva Jersey.

El programa fue cumplido al pie de la letra, y los concursos de atletismo y aires regionales tocados por la orquesta principal y los diferentes grupos típicos que se formaron, fueron aplaudidos y muy pintorescos.

### CENTRO ANDALUZ

En reunión que se celebrará durante la presente semana, se rendirá informe a la asamblea de la fiesta campestre llevada a cabo el domingo 17, que resultó muy lucida y se vio muy concurrida.

La sociedad se prepara asimismo para sus próximas actividades, que prometen ser muy brillantes y frecuentes durante el otoño y el invierno que se avecina.

### El sábado pasado se verificó el sepelio del señor Blanco Santacreu

Una imponente manifestación de duelo tuvo lugar el pasado sábado por la tarde con motivo de la conducción del cadáver del que fue el señor Salvador Blanco Santacreu, persona muy conocida y apreciada de la colonia española de esta ciudad, y padre político de nuestro jefe de circulación, señor Esteban Roig.

El cortejo partió de la casa mortuoria en James Slip, recorriendo las calles de Broadway, West 42nd Street, Chambers, James y Oliver, deteniéndose por unos minutos frente al local del Círculo Valenciano, del cual el finado era socio. En la iglesia española de San Jaime, el Rev. Padre José cantó los responsos y dijo la oración fúnebre, siguiendo la comitiva hacia la última morada, en el cementerio del Calvario.

Los diez y siete automóviles que formaban el cortejo, entre los que iban dos coches con coronas, eran ocupados por las personas siguientes:

La familia del finado, compuesta de la señora María Victoria de Blanco, hijos Jaime, Clara, Concepción y María; hijos políticos Antonio Mahiques, Jesús Crespo y Esteban Roig, y sobrino del finado Salvador Blanco Vicente.

Señores José Vives, Fernando Siscar, Juan Lapiedra, Miguel y Ricardo Bayona, Carlos Pacheco, Antonio y Carmen Borrazas y hijo Manuel, señor Ginés Pablo, Mercedes y José Pablo, Rafael y Julia de Barreiro, señora Monserrat de Espinola, señor José y Carolina de Estrada, señora Vicenta de Monasterio, señor Manuel Yvars, señor

Manuel.

### GRATIS PARA HOMBRES MUJERES Y NIÑOS HERNIADOS

Todo hombre o mujer herniado que tenga la suerte de leer este anuncio, se alegrará al saber que los representantes del Sistema del Capt. Collins, de la ciudad de Nueva York, han aceptado este Plan de Prueba para demostrar que el Sistema Collins para la Hernia es el medio seguro para librarse de las molestias, opresiones, cortaduras y escandaladuras de los brazos. Queremos que usted sepa que el Sistema Collins para la Hernia es el medio seguro para librarse de las molestias, opresiones, cortaduras y escandaladuras de los brazos.

Queremos Explicarle un Notable y Científico Descubrimiento! Está Ud. Cansado de Usar Drogas Inútiles, Ejercicios u Otros Métodos para Recuperar su Fuerza?

Sabe Ud. aquello que produce la gran fuerza en su cuerpo y la potencia en muchos años? Quizás entre mil personas ninguna la sabe. Acerca de esto, usted debe saber que los más grandes hombres de la ciencia han estado haciendo por la ciencia médica el descubrimiento de la fuerza humana.

En la First National se ha empezado a filmar la versión española del gran éxito "Those Who Dance", bajo la dirección de William McCann. En la versión española, María Alba y María Luisa Renán están filmando las escenas que pueden ser tomadas en espera de que el "leading-man", Antonio Moreno, haya terminado de filmar en la Universal la versión española de "El gato y el canario". Los ensayos han satisfecho al director hasta tal punto que desde ahora se declara seguro de un éxito rotundo.

En la M-G-M se está preparando el elenco de la versión española de la película "The Big House", en la cual el protagonista será Juan de Landá.

En la Universal se ha entregado a Baltasar Fernández Cúe el texto de "East of the West" para que haga la adaptación española. Será filmada

## FAMOSA EVANGELISTA ENFERMA



Una reciente fotografía de la conocida evangelista Aimée Semple MacPherson, que se encuentra temporalmente ciega y en grave estado a raíz de una crisis nerviosa que ha sufrido el sábado último. El grabado muestra a la propagandista religiosa en una pose característica en su prédica.

Francisco Ibáñez y señora e hijo Joaquín, Francisco Siscar, Esteban Pascual, José y Angelita de Camalonga, Juan y Paquita de Gilabert, Rafael Poveda, Hilario Fernández, Beney Devesa, Alonso Jiménez, señora María de Roldán, Matías Laviosa, Agustín Ripoll, Simplicio y Teresa de García, Francisco Pemas, Pedro Calatayud y señora, Balbino Martínez, Presentación de Pacheco, Jaime Llorca, José Berto, Luis Miralles, Alfredo Ortiz, Bautista Escrivá, Evaristo Montiel, Juan Blanco, José González, Carlos Morell, Vicente Lobell, Vicente Reig, José López, Martín Curto, Segismundo Andruz, Juan Otarraga, Fabián Melgar, Luciano García, María de Blas, Vicente Yvars, Onofre Más, señor J. Llana, Juan Larrinaga, Emilio García y señora, y muchos otros que nos es imposible recordarlo.

Las sociedades "Los Previsores del Porvenir", Círculo Valenciano y Congregación de María Reparadora enviaron representaciones de sus directivas, y entre las ofrendas florales figuraban además de las sociedades arriba mencionadas y la de la familia, las de los amigos del finado. José Vives y Fernando Siscar, familia de Hilario Fernández, señores Juan Lapiedra, hermanos Miguel y Ricardo Bayona, Carlos Pacheco, señor García, sobrino Salvador Blanco y de la familia Borrazas.

El cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Calvario de Brooklyn.

## DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen, ni devolvemos originales ni exceder de trececientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

### LA SITUACION DE LOS TRABAJADORES.—LA AGENCIA DE EMPLEOS DE NEW YORK

Al margen de la crisis del trabajo también, y en referencia a la agencia de empleos municipal de Nueva York, el lector señor Eusebio Acosta, de 207 este calle 33, Nueva York, sugiere estas observaciones:

"Son conocidos los Estados Unidos del Norte como la nación progresista en el mundo; de esto no hay duda. Lo han demostrado con su dominio de las ciencias prácticas, con sus aplicaciones en todos los ramos del comercio, y su dominio de la electricidad.

Pero en sociología y religión, está en elaboración como las demás naciones.

La humanidad tiene el concepto religioso a la altura de la mente infantil, como en el caso de Daniel en la cautividad de Babilonia, que cuando oraba abría la ventana y se arrojaba frente a Jerusalén, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día 25, en plena hecatombe de la guerra mundial, no se disparó un tiro en respeto del día sagrado y en veneración a los principios. En la día siguiente otra vez se celebraron los festejos, creyendo sólo estaba su Dios en ese lugar. En nuestros días es peor que en los tiempos preteritos; se sabe que cuando llegó el mes de diciembre, el día







# Comité de España

## Argentina prohíbe la importación de las patatas

### Uruguay se prepara a ren-

## Noticias Marítimas

### Nuevos barcos para la "Panama Line"

A partir del 2 de septiembre próximo, las compañías constructoras de barcos podrán cometer sus ofensas para construir cuatro vapores rápidos, movidos por electro-turbina para el servicio de Nueva York a California, según acaban de manifestarse en las oficinas de la "Grace Line". Los contratos se concederán en la próxima semana.

**Uruguay se prepara a rendir homenaje al presidente electo del Brasil**

BUENOS AIRES, agosto 24. (AP) —El gobierno ha prohibido hasta el 31 de diciembre de 1930, la importación de patatas, debido al estado sanitario de los cultivos de patatas en algunos países, los que se encuentran afectados por las plagas.

**Liga de aviadores**

BUENOS AIRES, agosto 24. (AP) —La Liga Internacional de Aviadores, fundada en París en 1926 por el millonario norteamericano Clifford Harmon, ha otorgado al Cen-

En las oficinas de la "Gracia Linea" Los contratos se concederán antes posible después de recibida las ofertas.

Los nuevos barcos costarán aproximadamente cuatro millones de dólares cada uno y desplazarán unos 1,600 toneladas. La eslora se proyecta sea de 504 pies de longitud la manga de 70 pies.

Los nuevos barcos tendrán una velocidad media de 19 millas, capacidad para doscientos pasajeros de primera clase y 70 de clase de turismo y podrán transportar, además unas 7,000 toneladas de carga.

**La selección Asturiana derrotó a la Gallega**

(Continuación de la 5a. pág.)

Orión es uno de los equipos men-

tación en la Argentina.

**Condecoración**

**MONTEVIDEO, Uruguay, agosto 24. (P).**—El ministro de Francia entregó al presidente de la república la Gran Cruz de la Legión de Honor que le confirió el gobierno de Francia.

**Recepción diplomática**

**MONTEVIDEO, agosto 24. (P).**—El ministro de Yugoslavia presentó ayer sus credenciales al presidente de la república, doctor Campesigui.

Milorad Straznicki es el primer ministro diplomático acreditado en el Uruguay.

**Agasajos para Prestes**

**MONTEVIDEO, agosto 24. (P).**—El gobierno uruguayo se prepara a

La velocidad del ataque de los costarricenses desconcertó a los cubanos. En los últimos momentos produjeron una serie de cambios, pero logrando el empate merecido a favor de Arturo. La actuación de Pipa ha sido hasta ahora flojísima. Se distinguió especialmente Zamorita en los avances costarricenses defendiéndose hábilmente.

La afición se halla descontenta con la actuación del Fortuna y predice una derrota a manos de Herediano el próximo domingo, pues este equipo es uno de los más débiles de Costa Rica.

La primera parte terminó en un empate a dos goles. Marcaron los goles, Hutt (2) y Arturo por el Fortuna, y Bolaños y Aniceto por el Orión (2).

estancia en Montevideo, al presi- al Río de la Plata en viaje de con-  
dente electo del Brasil, doctor Ju- fraternidad americana.

**-:- V A P O R E S -:-**

**! A E S P A Ñ A !**

PROXIMA SALIDA  
DIRECTA A VIGO  
Vapor "LA BOURDONNAIS"  
Agosto 26, Oct. 1, Nov. 5, Dic. 12

**Otras Salidas**

Vapor "ROUSSILLON" .....	Septiembre 7
Vapor "ROCHAMBEAU" ....	Sept. 11, Oct. 10, Nov. 11
Pasaje mínimo en cámara desde .....	\$130.00 en adelante,
Pasaje mínimo en cámara (ida y vuelta) .....	228.80 según buque y fecha salida
Pasaje en tercera clase con billete de ferrocarril pago des-	
de Vigo a cualquier ciudad de importancia de España ..	\$ 87.00
Pasaje en tercera clase (ida y vuelta) .....	158.00

Para pasajes o cualquier otro Informe, diríjase al agente autorizado

**VALENTIN AGUIRRE**  
82 BANK STREET NEW YORK CITY  
Teléfonos Chelsea 9040 y 2705

---

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas, vendiendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

---

**CUBA-MEXICO** **LINEA DE PUERTO RICO**

**Servicio desde Nueva York**

**HABANA**

★ Viajes expresos cada sábado, en lujosos barcos. \$80.00 día, \$120 día y vuelta. Tournday especial con todos los gastos de \$25.00, \$17.00 y \$10.00, incluyendo gastos a bordo, hotel y excursión, \$140.00 en adelante en viaje de 10 días.

★ **CIUDAD DE MEXICO**

★ Viaje especial con todos los gastos incluyendo vistas en la Habana y México.

Excelente y rápido servicio de pasaje de segunda clase directo entre Nueva York y las siguientes ciudades:

Sa. Juan de Puerto Rico y San Juan	Vapor "COAMO" .....	Agosto 28
Vapor "SAN JUAN" .....	Agosto 30	
Vapor "PONE" .....	Agosto 31	

Reservas y pasajes pueden obtenerse por correo al teléfono

**LINEA DE PUERTO RICO**  
Al pie de Wall St., Nueva York, N. Y.  
Telaf. John 4000.

**RED "D" LINE**

Servicio semanal para pasajeros y carga de

DE NEW YORK A PUERTO RICO, CUREAZO y VENEZUELA	S.S. FALCON .....	Agosto 27
S.S. CARACAS .....	Sept. 3	

★ **Ward Line** **Veracruz a Ciudad de México** - 25 días \$280.00. Viaje de ida y vuelta. New York a Ciudad de México, con escalas en Cuba, Habana y Progreso, \$195 en adelante. Viaje de ida y vuelta \$185.00 en adelante. Salidas cada viernes.

★ **WARD LINE**  
Oficina de Billetes:  
515—5th Ave., 7 calle 45,  
Oficina General de Pasajes:  
Muelle 13, río del Este, al pie  
de Wall St.  
**LA FLOTA**  
**"SUD"**  
**DE MOTONAVES**  
**EN SERVICIO DE**

**THE ATLANTIC & CARIBBEAN**  
**NAVIGATION CO.**  
35 Wall St. New York, Havana, San

Sept. 1934

También en todas las agencias autorizadas de turismo.

---

**WHITE STAR**  
LINE



**NEW YORK**  
A  
**MONTEVIDEO**  
Y

**RED STAR LINE**  
Línea Transatlántica  
*a*

**EUROPA**

Lujo y servicio incomparables. Transports rápidos y oportunos a puertos de España.

Varias salidas, todas las

marotes a precios especiales.

PROXIMA SALIDA:

**"SUD AFRICANO"**

Agosto 30

**INTERNATIONAL  
MERCANTILE  
MARINE COMPANY**  
No. 1 BROADWAY  
NEW YORK

INVIERTA EN ANUNCIOS Y SI  
SU NEGOCIO ES BUENO, ME-  
JORARA. Anuncio

18